

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 13, 2000

ISSN Number 0164-68X

60c

Vol. 102, No. 26



Mary Modic celebrates 100th

Congratulations to Mary Modic who celebrated her 100th birthday at a party on Sunday, July 9th given by her son Frank and daughter-in-law Marie Modic.

Grandchildren and great-grandchildren came from across the country along with many nieces, nephews and their children.

The party honored her full life which began on July 6, 1900 in the small village of Volcje in Slovenia. Mary, with her mother and three younger sisters, followed her father to the United States and settled in Cleveland in 1921.

As a young woman, she married Frank Modic whom she knew from Slovenia, but, unfortunately, she was widowed at an early age. An unusually self-sufficient woman for those times, Mary worked as a seam-

stress at Richman Brothers for over 40 years, was active at St. Vitus Church functions — helping to bake strudels and poticas in the church kitchen, and tended her home and garden on E. 68th Street, off St. Clair Avenue.

In her spare time, she made frequent trips to the library and gained respect for her extensive knowledge of current events and world affairs.

At the age of 93, after living in her house for over 60 years, Mary moved to an apartment in Euclid where she currently resides. She continues to be active and delights in socializing with neighbors and receiving visitors. Only very recently has she required some assistance with daily living.

We wish you a happy birthday, Mary, and many more pleasant, happy days!

St. Vitus Ready for Parish Picnic for Sunday, July 16

St. Vitus Parish in Cleveland, Ohio will be holding their annual picnic on Sunday, July 16 at Slovenska Pristava in Harpersfield.

The picnic will begin with Mass at noon followed by the serving of breaded pork chops and chicken paprikash dinners until 2:30 p.m.

After 2:30, the kitchen will serve hamburgers, hot dogs and sandwiches and refreshments.

Pre-sale dinner tickets are available at the parish house (\$10 for adults, \$5 for children).

There will be music and dancing, children's games and activities.

The swimming pool and bar will be open all day.

Admission and parking are free.

Everyone welcome. Bring your friends and enjoy a family picnic in the country.

Slovenia's Quiet Beauty

by CHRISTOPHER
REYNOLDS
*Los Angeles Times
Travel Writer*

Ljubljana, Slovenia — Unless you're from Cleveland, I'm prepared to bet that you've been overlooking Slovenia. That's OK. I was once like you.

Slovenia, which lies 100 miles east of Venice, Italy, and 150 miles south of Vienna, is about the size of New Jersey, full of forests and mountains and lakes with about 2 million people.

The language is Slovenian (also known as Slovene), although most young people speak enough English to make a foreigner feel comfortable. I spent five days there a few weeks ago, and it was gorgeous, peaceful and cheap. It was also full of under-appreciated history involving World War I and Ernest Hemingway. I'm coming back the next chance I get.

But who will come with me? In all of last year, just 19,140 Americans visited, according to Slovenian government records. I think I've stood in post office lines longer than that. Outside of Cleveland, which received an estimated 330,000 Slovenian immigrants between 1880 and 1920 and remains the Slovenian capital of North America, Slovenia is

nearly invisible in the North American consciousness. If anyone thinks of it at all, it's most often — and inaccurately — as a zone of ongoing Balkan hostilities.

Forget that for a moment and consider my arrival. I reached the capital, Ljubljana (pronounced, roughly loob-lyana), by train on a sunny Sunday afternoon. At the core of the city, a university town with about 25,000 students among its 300,000 residents, a medieval castle rose on a green hill. At the foot of the hill, pedestrians surged through a warren of narrow streets and prosperous shops of the Old Town. A block away, the Ljubljanica River meandered past and walkers paced across Triple Bridge.

On the other side of the river, a charming quirky series of buildings from the early 20th century lined Miklosiceva Street like soldiers awaiting inspection by an eccentric general. A few steps away stood the monument to 19th century poet France Preseren, little known outside Slovenia but a hero here. I paid my respects to Preseren, one of whose verses serves as the Slovenian anthem, crossed the bridge and took a patio seat in an Old Town bar.

While I toyed with this equation, a waiter shouldered his way through a

gaggle of chic and cheerful Slovenian 20-somethings — one in 12 residents of Ljubljana is a college student — and regarded me with a frown.

"Smile," I said to the waiter.

The waiter nodded, kept frowning and retreated. A moment later he was back with a beer bottle.

"Three hundred and fifty dollars," I heard him say.

Fortunately, I had been briefed. A Smile is a golden lager produced by Union, the capital's leading brewery. And what sounds like a dollar is a *tolar*. Slovenia's currency. At the going exchange rate (about 225 tolar to the dollar), the Smile cost about \$1.50.

Other prices were just as pleasing. That night, my recently renovated room at the Art Nouveau Grand Hotel Union, the fanciest, most architecturally interesting lodging in the city, cost about \$95. The priciest dinner of my stay (two courses with a bottle of Slovenian white wine at an eatery named simply AS) was \$29. And if I'd been smart enough to leave myself several days for lazing in a pension by a postcard-pretty lake, \$20 per night would have been plenty.

(To Be Continued)

Rebekah Roze Shoup makes dazzling debut

Rebekah Roze Shoup made her debut on Saturday, April 29, 2000 at 12:15. She weighed in at 6 lbs., 7 ozs. and was 20.5 inches in length.

Proud parents are Kristina and Randy Shoup. They are the owners of Precision Imprint (customized tee shirts) in Athens, Ohio.

Rebekah is the granddaughter of Antonia Rozman and the late Vinko Rozman of Cleveland, Ohio.

Doesn't it look as if she is already saying her prayers?

Congratulations to all!



Jim's Journal

By Jim Debevec



A nice thing about going on vacation is you get to see new places and new things.

We attended morning Mass at St. Pius X church in Fort Lauderdale, Fla. on Sunday, July 2 and were delighted to see seat cushions on the benches. People could sit in comfort during the services.

There had been an article in the Wall Street Journal recently about the pros and cons of seat cushions in churches. Some pastors and ministers were against them because they thought being in church is not supposed to be an exercise in relaxation.

Others felt a comfortable seat makes for easier concentration on prayers and adoration.

Anyhow, it sure was nice.

The church is located on A1A near Cleveland Clinic where one of our former Korotan singers, Dr. Margie Gorenssek is on the staff. It's nice to know quality medical service is nearby.

The pastor of the church is a friendly Irish priest. He has hip problems and uses an Irish walking stick to help him move about. He comes

to the altar waving to everybody, tells humorous stories about himself. Because it was the Fourth of July weekend, at the end of the Mass the organist played the "Battle Hymn of the Republic." In keeping with the theme, the priest put his huge stick to his shoulder and marched toward the exit as if he were carrying a rifle, and waving and smiling to everyone.

It was a pleasant and cool (air conditioned) experience to be on vacation there among the contented crowd.

*

Here's a serious thought for all you Glen Miller fans. What is the city mentioned in the song "Tuxedo Junction?"

We will draw one winner from all the correct entries and that person receives a one year extension of their American Home subscription. A fantastic prize worth \$30. -

Send your answer or comments to Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103; fax: (216) 431-0628 or electronic mail ah@buckeyeweb.com

Outdoor sign in front of a church. "Relax, God is in charge."

Submitted by
--Ruth Abbott

Slovenians Are Cool

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina



FBI AGENTS ORDERING PIZZA

A true story from San Diego, written by a friend that happens to be an FBI Agent.

Dozens of FBI Agents conducted a raid at a psychiatric hospital in conjunction with medical insurance fraud. After hours of reviewing medical records, the Agents naturally became hungry. What follows is the actual call for ordering pizza.

"Hello. I would like to order 19 large pizzas and 67 cans of soda."

"And where would you like to have them delivered?"

"We're over at the psychiatric hospital."

"The psychiatric hospital?"

"That's right. I'm an FBI Agent."

"You're an FBI Agent?"

"That's correct. Just about everybody here is."

"And you're at the psychiatric hospital?"

"That's correct. And make sure you don't go through the front doors. We have them locked. You will have to go around to the back to the service entrance to deliver the pizzas."

"And you say you're all FBI Agents?"

"That's right. How soon can you have them here?"

"And everyone at the psychiatric hospital is an FBI Agent?"

"That's right. We've been here all day and we're starving."

"How are you going to pay for all of this?"

"I have a checkbook right here."

"And you're all FBI Agents?"

"That's right. Everyone here is an FBI Agent. Can you remember to bring the pizzas and sodas to the service entrance in the rear? We have the front doors locked."

"I don't think so."

"click"

Polka Mass for All Musicians

by RUDY FLIS

A Polka Mass to honor polka musicians is unique and a reality because of Fr. George Balasko.

On Wednesday, June 28th, at 6 p.m., at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio, Rev. George offered up Mass for all polka musicians, those living and those dead.

With Fr. George celebrating Mass, and the Orcaades Band leading us in song, musicians such as Johnny Vadnal, Eddie Habat, Lou Trebar, Tony Vadnal, and Paul Yanchar were able to sit back and enjoy their religious and musical heritage in combination, which is our beautiful Polka Mass.

Fr. George spoke to all of us, letting us and the musicians know what an important part of his youth polka musicians were, and how great their influence on him.

Fr. George dedicated the Mass to Lou Trebar in celebration of his 80th year on

earth, which we celebrated in May of this year, which Fr. George was unable to attend.

At Mass I pray for family and friends. At the Polka Mass, it would be right to remember past musicians, you know, the old timers. They just might need a prayer or two. We have an "Old Timers Polka," why not an "Old Timers Prayer" at the Polka Mass? There are many to remember, aren't there?

It would be difficult to attend a Polka Mass and not remember the great polka bands and the little known neighborhood polka bands who entertained the local folks. God bless them all. Life's burdens grew lighter with each note of the polka and waltz as these dedicated musicians entertained us on so many weekends of our lives.

Fr. George believes the polka musicians are special. This Polka Mass at Our Lady of Lourdes Shrine proves it. And of course we know how Fr. George has a

long friendship with the "O-Ja's" whom he mentioned in his Mass prayers, especially the deceased O-Ja's.

You can take my word Fr. George was most pleased about the June 28th Mass at Our Lady of Lourdes Shrine. At 12:45 a.m., the morning of June 29th, our phone rang. I was "comatose," so my wife Therese answered. "H-e-l-l-o, are you in bed already?" Fr. George asked. Then he said "I just got off the bus." He wanted to ask me about something. He was wound up. He was pleased and Fr. George thanks all who were present.

June 28th happened in perfect weather. Thank you Lord for quite a day and that's from all of us.

P.S. - Our Lady of Lourdes Shrine has erosion problems and needs donations for the repairs. It is a beautiful and peaceful place for a chat with God, his mother and the saints. Use it. Don't let it erode away from you.



Don't miss your chance to sail on the
Carnival Victory*

at a **special low price!**

*Carnival Cruise Lines newest ship

Eastern Canada

(New York to Halifax)

September 9-14, 2000

Starting at

\$599pp inside cabin**

\$699pp outside cabin**

(**based on double occupancy, does not include taxes, port charges, or air).

Cabins Limited! Book Early!

Call 1-216-261-1050, 1-800-659-2662

To make your reservations



22078 Lakeshore Blvd., Euclid, Ohio 44123
cruise@cruisegiants.com

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from June 29)

In the evening, the weather finally cooled off. We had visitors: Karl Erznožnik, the Tominc family, and Jerry Zupan family.

Thursday, June 25, 1953

The Gas Co. shut off the gas to the M. family in the rear apartment for non-payment. They also determined we have a gas leak.

Friday, June 26, 1953

I looked for a plumber and finally found Mr. Lustik, who agreed to come this evening. I waited for him until 10 p.m., and gave up and went to bed. He came at 11 p.m. and worked until midnight. We have gas leaks in 30 places. The plumber found the leaks by smelling and tightening the pipes wherever he could. He'll need to come back to fix the rest.

Sunday, June 29, 1953

The plumber came back this morning and fixed about 10 leaking gas pipes. The electric wires are bad, too.

In the afternoon, I took my son John to the Stadium (for the first time), to take part in Father Peyton's Family Rosary Crusade. Despite the hot weather, there were at least 50,000 people in the Stadium, - from 3 to 5:30 p.m. Speakers included Mayor Burke, Bishop Begin Bishop Hoban, Cardinal Moroney and Father Peyton. There was a downpour during the closing procession, and they had to end the rosary after 10 "Hail Mary's."

Monday, June 29, 1953

It's the holy day of St. Peter. In Slovenia we would have taken the day off, but here in America, everybody works.

I heard that an older man down the street talked to someone about me: "What did this person do for Hitler? Hitler must have given him a large amount of money. How else could he afford to buy two houses after only a couple of years in America? I've been here 40 years and I don't even have one house." It's true; I've only been here three years, but I never go

out to eat in restaurants. The person making the remarks goes to the bar every morning. He doesn't know how to save.

I must admit that I am disturbed by comments like the one made by the old man. I sometimes wonder if I should have done more to fight both the communists and the Nazis. I was in my thirties during the war. Fighting against the Nazis would have meant certain persecution and possible starvation for my parents and family, and probable death for me. The communists were even worse than the Nazis. There were no good choices.

During the Nazi occupation of Slovenia, I chose to be the assistant manager of a shoemaker's cooperative, similar to work I had been doing before the war. We made good shoes and we sold them according to the regulations of the Nazi occupation. I did save some money during the war - a total of 2,000 Reich Marks or the equivalent of 10 months salary. The week before the war ended, we needed to pay our workers, but the bank wouldn't release any funds from the cooperative's account. So I used all my savings to pay the workers. I thought I would get my money back, but the next week the communists took control of Slovenia and everything fell apart. (The complete story is more complicated, but that's basically what it came down to.)

Thursday, July 2, 1953

The T. family, who lives in the apartment above ours, hasn't paid rent since we bought the house. I had heard that tenants have many rights and it may be difficult to do anything. Our neighbor, Mr. Modic, recommended seeing attorney John Mihelič at 1200 Addison Rd. I asked Mr. Mihelič if we could evict the T. family. "Are they paying on time?" "No, they've missed a number of months." "That's all you need. If you don't get your rent, you can't pay your taxes." He wrote out a notice stating that they had to move

out in three days, or he would sue them. He put the notice in an envelope told me to slide it under their door and wait three days.

Our neighbor had told us that Mr. Mihelič is an excellent attorney. Apparently, Mr. Mihelič wanted to be a judge (and would be well qualified), but his friend Gov. Lausche refused to appoint him to an open judgeship because Lausche didn't want it to look like he was giving preference to a friend.

Saturday, July 4, 1953

My long-awaited vacation finally began today. I lay in bed until 8 a.m. and then painted the bathroom and bedroom all day.

Sunday, July 5, 1953

I took the boys on a walk to see the new E. 55 St. bridge across Lake Shore Blvd.

Monday, July 6, 1953

It's three days since I left Mr. Mihelič's notice with our upstairs renters. I asked them if they got the notice. They replied: "We got it; but we're not going anywhere. You can't evict us - we'll evict you. Don't you know about tenants' rights?"

I went to Mr. Mihelič and told him what happened. He said, "Fine; we'll sue." He promised to have them out in a month, but said it would cost me \$50.

Tuesday, July 7, 1953

Frank Lorber and his son Božo came at 8:30 a.m. to help with the wallpapering. We worked until 8:30 p.m. and finished both bedrooms.

Wednesday, July 8, 1953

Again we worked from 8:30 a.m. to 7 p.m., wallpapering the bathroom and the living room. We had to plug many holes in the walls. I am tired.

Thursday, July 9, 1953

Frank Lorber helped me wallpaper the kitchen. All together, he's worked 31 hours, and his son 18. I paid them \$1.50 per hour and meals. The wallpapering has cost me about \$150.

The plumber came again (the fourth time now) and installed a new gas pipe for our heater and added shut-off valves for the heaters in the other apartments.

Saturday, July 11, 1953

I worked in the attic, trying to take out the old gas pipes that used to fuel the ceiling lights. There's still gas in the pipes and I haven't been able to turn it off. The pipes are dangerous and as long as they stay in the ceiling, I can't install electric wires. But I couldn't get the pipes out, so I called the plumber, Mr. Lustig. More expenses.

Monday, July 13, 1953

Cilka got some old clothes for her brother Polde in Zagreb. We wrapped them in a package and I took it to the post office. Polde and his family really need help because the communists took everything they had.

Wednesday, July 15, 1953

Finally, I got the gas pipes out of the ceiling in the rear apartment. I installed one electric light, but I don't have money for any more.

I had hoped to put together packages for three of my brothers in Slovenia, and buy a washing machine, curtains and many other things. But I've spent all my money. I didn't plan to spend so much on the plumber, on court costs, electric wiring and other costs for the houses. And I didn't know that the T. family wouldn't pay their rent. Our finances are a mess.

(To Be Continued)



Dr. Davorin Kračun is new Ambassador to United States

Dr. Davorin Kračun has been appointed the new Ambassador of the Republic of Slovenia to the United States.

Davorin Kračun, Ph.D. was born in Maribor on October 31, 1950. He received a B.A. in Economics from the University of Maribor in 1974, his M.A. in Economics in 1978, and his Ph.D. in Economics in 1981, both from the University of Zagreb, Croatia.

He has taught economics and performed scientific research at the School of Business and Economics at the University of Maribor since 1974. He became a full professor in 1995. He was a Vice-Dean of the School of Business and Economics at the University of Maribor from 1983 to 1987.

Ambassador Kračun was Minister of Foreign Affairs (1996-1997), Deputy Prime Minister and Minister of Economic Relations and Development (1993-1995), and Minister of Planning (1992-1993). His other assignments were: Chairman of the Economic Council of the Government (1995-1997), a member of the Slovenian National Bank Council (1986-1991), and a member of the Board of Directors of Slovenian Economic Chamber (1988-1992).

He was the Chairman of the Supervisory Boards of the bank "Nova kreditna banka Maribor" and the corporation "Terme Maribor," and a member of the Supervisory Board of "Pharos Foundation Ljubljana."

His bibliography consists of more than 300 items, among which are scientific and professional papers and books, university textbooks, research reports, proceedings, discussions and comments. Ambassador Kračun is also an author and a host of TV educational series. The Ambassador was one of the founders of the Institute for Economic Diagnosis and Prognosis at the University of Maribor.

Ambassador Kračun is married and has two children.

FLICKINGER TIRE & AUTO

COMPLETE AUTO REPAIR ON ALL MAKES & MODELS
INCLUDING 4X4's, LIGHT TRUCKS & MOTOR HOMES

COMPUTER ALIGNMENT & BALANCE • SHOCKS • STRUTS
C.V. JOINTS • RACK & PINION • BRAKES • EXHAUST

Firestone

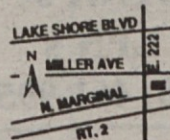
Mon-Fri 7am-6pm
Sat 7am-2pm

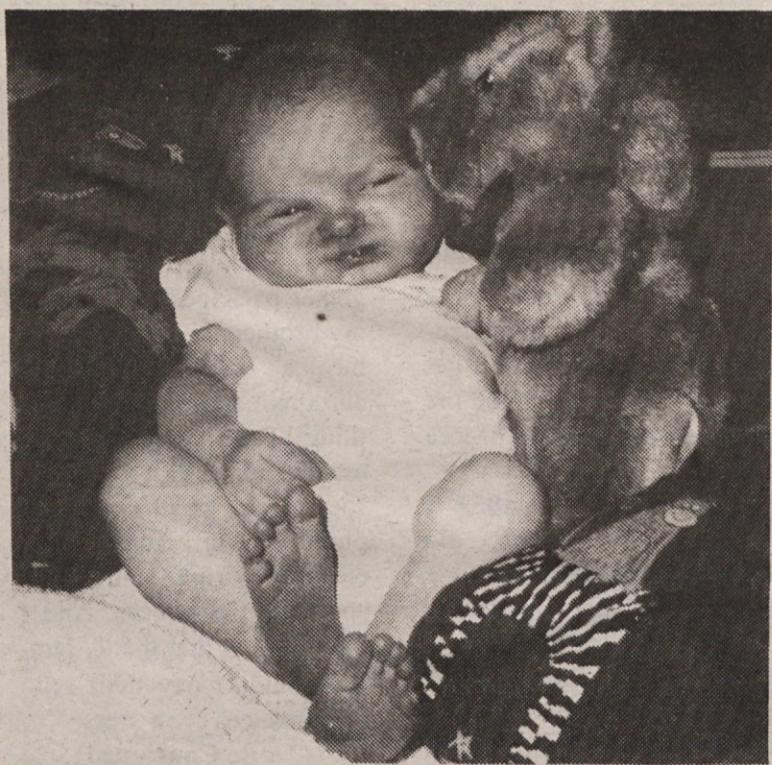


GOODYEAR

216 **731-7100**

939 E. 222 St.





Elizabeth Fogarty Jerse Makes Debut

Elizabeth Fogarty Jerse, daughter of State Representative Ed Jerse and his wife, Shannon, arrived on June 8, 2000 at Hillcrest Hospital in Mayfield Heights, Ohio. Elizabeth, who weighed 7 pounds, 7 ounces, is the granddaughter of Joseph and Mary Jerse of Euclid and Maurine Fogarty of Youngstown, and the niece of Fr. Bill Jerse. She joins older brother Teddy, 7, and sister Mairin, 5.

Slovenians "R" Us

15 Polka Groups Highlight 185 St. Festival

by TONY PETKOVSEK

While there are 3 different bandstands at the E. 185 Street Festival (Aug. 2-6), the two stages in the street feature contemporary music acts and the third one, "Polkas 2000" is in the Perry School lot at Schenely Avenue presenting polkas and big band music with a wooden dance floor area.

For the five big days, the biggest neighborhood gathering, sponsored by Northeast Shores Development Corporation, is the annual ritual for community fundraising including a Polka Hall of Fame beer stand, in a spirit of merriment and good fellowship.

Beginning with **Wednesday, August 2**, the 5 p.m. starting time on the polka stage presents the City of Cleveland with its variety of young entertainers known as the "showagon." Featured bands for the evening will be the Casuals for dancing throughout the night and the St. Mary's (Collinwood) Community Band at the Grand Opening which I'll emcee at 7 p.m.

The versatile Fred Ziwich and his "International Sound Machine" solo act performs

at 5 p.m. **Thursday, August 3** followed by the Eddie Rodick Orchestra from 7 p.m. on.

The **Friday, August 4** festivities is a combination of the Somich Brothers - Wayne Tomsick (accordion) at 5; the "Skrseni glas" tamburitza ensemble at 7; and from Laury's Station, Pennsylvania, the talented Al Meixner Trio from 8 until 11:30 p.m.

On **Saturday** we swing with the good sounds of the "Swingtime Big Band" for two hours, 4 to 6 p.m., then listen to the melodious Euclid Barbershop Chorus harmonizing in old time favorites. At 7 p.m. the Slovenian "Kres" folk dancers in their colorful garb will light up the show area as their name implies - a bonfire.

The featured band of this August 5 evening will be the Joey Tomsick Orchestra, winner of the Polka Hall of Fame "Recording of the Year - Smile," and Joey himself as the button boxer and musician of the year.

The **Sunday, August 6** is a long final fling beginning with a "Polka Mass" at 11:30 a.m., this year celebrated by Father Dennis McNeil, pastor of St. Rob-

erts in Euclid. He will be accompanied by Mike Wojtila (St. Roberts organist) and his Grand Avenue Band which will also perform 2 until 4 p.m., following the big parade.

At 4 p.m. on the last day Fred Kuhar's Band gets us prepped up for the Polka Hall of Fame "Band of the Year," Jeff Pecon featuring Lou Trebar, riding on the heels of a banner year commemorating the 25 years since Johnny Pecon passed on. This final polka act offers dancing under the stars until the closing at 10 p.m.

Weather, as always, is a major factor since all of the entertainment areas are in the wide open, but with any good luck the community as a whole can again benefit from this "homecoming" and great beneficial E. 185th Street Festival with the "Old World" polka music at the Perry School site.

WELW will again broadcast on location from the Perry bandstand area over 1330 AM and now also on WELW.com so listen in for all the updates and live coverage. The Polka Hall of Fame also will have its souvenir/record stand here.

Wants to buy House

Private Home
Upstairs/Downstairs
with garage, 185th area.
Not expensive
216-531-1953

For Rent

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for Aged, off Neff Rd. - Phone: 216 531-5754 or 440-951-3087.

(x)

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs. Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100. Emergency pager: 216-506-8224.

Help Wanted

Ensembler
Machinist
Deburring
STNA's'
LPN's

(440) 461-9950

Specialists in

Corrective Hair Coloring

tinà & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Key Lime Pie

One of Florida's best known desserts is Key Lime Pie. The true Key Line Pie is a delicate yellow and served with a meringue topping. Some people think there is a secret ingredient that goes into this most outstanding dessert, but the only secret ingredient is the juice of the limes that are grown in the Florida Keys. Other ingredients are egg yolks, sugar, sweetened condensed milk and graham cracker crust. Every true Floridian has their own special recipe and most restaurants have this delectable dessert on their menus. One has not experienced all of Florida unless one has a taste of Key Lime Pie. The following recipe is an award winning one:

- 1 can sweetened condensed milk
- 1 egg
- ½ cup Key lime juice
- Cirated peel from 1 Key lime
- 2 eggs separated
- 1 - 9" graham cracker crust
- 4 tablespoons sugar
- Meringue

Blend condensed milk, lime juice and grated peel. Add egg, yolks and extra egg. Blend well. Pour into crust. Beat egg whites until stiff (but not dry) gradually adding sugar and beating constantly. Swirl meringue over filling. Bake at 350 degrees for 20 minutes. Chill and decorate before serving. ✕

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

The Bridge Tavern

by JOE GLINSEK

Across Pepper Avenue from the Dreamland Café sat a rambling wooden building well back from the street. With a lengthy, inviting front porch, it looked out of place among the typical local store fronts. Obviously very old, one didn't need a surveyor to conclude that the structure was neither plumb nor square. Ranging from one to three stories high, the architectural style could charitably be defined as eclectic and flexible. This was Bridge Tavern.

Through most of my childhood and before and after World War II, it was a combination of bar, restaurant and rooming house. During part of its history it was home to many railroaders working nearby. Stories suggest that the original building had served as an overnight stop on a stage-coach route. Its archaic look and location could, with a bit of imagination, summon up plausible scenes from tales that may have been apocryphal.

The external appearance attested to the random additions over the years, both outward and upward. Alterations were also noticeable from the inside, where wooden floors changed in material and design through different areas of the lower level. To a skilled historian, these clues would easily approximate the time of these changes, but no special

training was required to notice the gentle floating motion experienced when walking across the floors of the larger rooms.

The words "fire trap" came to mind on my first visit to the venerable old tavern. I was wandering around looking for the men's room and developed "sea legs" en route. It was evident that the strange maze of downstairs rooms were not the result of a plan, but had just evolved over time. The upper floors were not open to the public, but the outside view made it obvious that the upstairs would also be a labyrinth. This first look at the inside of the Bridge Tavern was during the late 1960s, by which time it had become a popular family restaurant and bar. The place could have doubled as a building-inspector's training facility, but it had a great deal of character and popularity. The food wasn't bad and the prices were reasonable. We always sat near an exit.

As for the stories about its early days, it's not difficult to imagine a team of lathered horses crossing the bridge nearby. Now spanning a deep cut for railroad traffic, a much older bridge probably crossed a stream long since dried. Pulling a mud splattered coach, the horses plod toward a tavern and lodging for the night; the Bridge Tavern of an earlier time, and perhaps another name long forgotten.

Four weary passengers are rumpled, hungry and anxious for the comforts of a wash, a meal and bed. They anticipate the relief of stretching their legs after long hours of jostling in the cramped confines of the coach. Each has their own image of a satisfying hot meal washed down with wine or ale and perhaps the luxury of a tot of brandy or rum to warm the soul and hasten a dreamless sleep.

With expectations rising, they alight on a wooden sidewalk and scan the welcoming length of the tavern's porch. It holds promise, but there have been prior disappointments. They might be cursed with a poor cold meal and only water to slake their thirst, and the beds could be four to a room shared with strangers. Since we're only dreaming, I choose to believe the more comforting speculation. Is there truth in the yarns of occasional gunfights in the muddy street? We can only theorize about the real history of the Bridge Tavern.

Its neighbor was the "Memorial Monument Works," known locally as the "stone works." The operation was entirely outdoors except for an office the size of four phone booths. A steel Cyclone fence protected property not likely to be stolen. Rough granite blocks in various stages of completion were scattered among the finished pieces waiting for a name and date. No

matter the season or weather, all the work was done outdoors. Not a busy place, it was rare to see more than one man on the premises. But busy or not for as long as I can remember, the stone works remained in business on E. 152nd at the foot of Holmes Avenue.

Glinsek grew up Slovenian in Collinwood and now lives in Sarasota, Fla. This article is excerpted from a book he hopes to have published.

Donation

Thanks to **Tony and Mary Delost** of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the American Home.

Pastries for Picnic

The St. Vitus Parish Picnic Committee is asking the ladies and gentlemen of the parish to please bake pastries and bring them to Slovenska Pristava on Sunday, July 16.

There will be a special stand set up just for the homemade pastries.

A few hints for what kind of pastries the picnic goers really like: any kind of strudel, cheese cakes, Slovenian style flancate (angel wings), krofe and any pastry containing chocolate and/or blueberries.



12503 MADISON AVENUE
LAKEWOOD, OHIO 44107
521-4619

Attention West Side residents:

We have a large selection of Slovenian food - items including famous Radenska Mineral Water and Soft Drinks, Candies, Cookies, and much more.

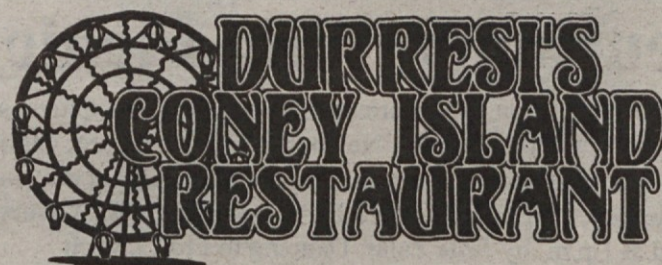
Visit us soon!

Monday thru Saturday 8 a.m. - 8 p.m.
Sundays 9 a.m. to 6 p.m.

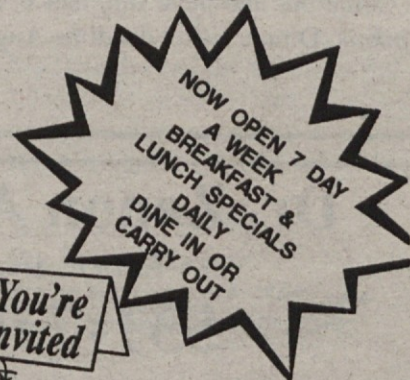
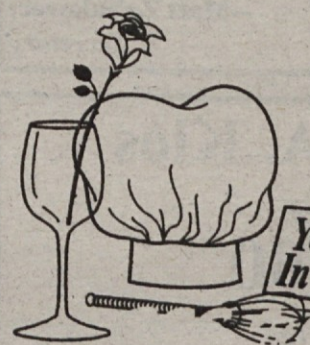
Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

881-5158



**ALL FOOD PREPARED
FROM SCRATCH.
DOWN HOME COOKING
FOR DOWN HOME PRICES**



6205 ST. CLAIR AVE., CLEVELAND,
OH 44103
(216) 391-5222



Mix A Little Of Your History With Ours.

The Ohio State Fair is proud to highlight our state's cultural diversity at a special day long celebration featuring ethnic heritage and tradition. The Ohio Stage will host several free shows, music and dance entertainment representing many nationalities. Plus, sample delicious treats from all corners of the globe at the International Food Pavilion in the MarketPlace building. So come celebrate 150 years with us at the Ohio State Fair.

Save up to \$2 on gate admission with discount tickets available at Ticketmaster outlets for \$5 from July 3 - August 20.



ticketmaster

OHIO STATE FAIR
AUGUST 4 - 20, 2000

EXPERIENCE THE TRADITION. ENCOUNTER THE FUN!

For more information call 1-877-OHO-FAIR and check out our website at www.ohiostatefair.com or pickup a complete schedule of events at Kroger and participating AAA locations.

† Mlakar's Walk Down Memory Lane

First and foremost, someone call Rudy Flis. . . the picnics are far from over.

Before we get off to another picnic, time for a couple of jokes, take that back, only one joke since it is lengthy. It is titled "A Dieters Prayer."

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me lie down and do push ups. He giveth me sodium free bread. He restoreth my waistline. He leadeth me past the refrigerator for mine own sake. He maketh me participate in eating broccoli instead of potatoes. He leadeth me past the pizzeria. Yea though I walk through the bakery, I shall not falter, for thou art with me. With diet colas, I am comforted. Thou preparest a diet for me in the presence of my enemies. Thou anointed my lettuce with low cal olive oil. My cup will not overflow. Surely rye-Krisp and D-Serta shall follow me all days of my life, and I shall live with the pangs of hunger forever - Amen.

Say this prayer each day for breakfast, dinner and supper and before long, you will be thin like Richard Simmons.

Well, back to the picnics. There were picnics that followed over the years at the old Zupan Farm and I recall in the late 1930s they held a huge "Pig Roast" at W. 130th Street and Sprecher Avenue, right where Amy Joy Donuts is today. What lodge sponsored it, I do not recall. They had a huge fire that they let burn down to hot embers and above it they had suspended a support like one of those old fashioned

swings. About two feet above the fire they had this huge cast iron roaster, must have measured 24 inches wide, 12 inches deep and four feet long. It was held with long rods that went through holes drilled in the end of the huge cast iron roaster and hung from a bar above.

They had bushels of potatoes that the women were peeling and then dropped them into the cast iron roaster. Although the pig was gutted and cleaned, I felt sorry for him in that cast iron roaster with the potatoes surrounding him.

They also peeled a half bushel of onions. The aroma just roamed through the air. The people came finding their own way by the aroma. It was a feast to behold.

Many years later when I was working at Kozely's winery, Helen asked me to clean the top floor of the barn that housed the wine press and it was there in the corner that I recognized the entire apparatus, the cast iron roaster, the rods, the "A" frame that held the rods. Helen asked me if I wanted it and I said "No. Where would I put it?" It was far too big to put two chicken legs in and a few potatoes but that apparatus certainly served its purpose at that huge cookout at Sprecher and W. 130th Street.

We all ate like it was the "Last Supper," because back then we did not know the Dieter's Prayer. In those days, everyone was suffering from the after effects of the Big Depression, but everyone also had a huge garden in the back, so all the ingre-

dients going into the pig roast came from the Slovenians in the neighborhood. I remember that the Klomocars, even Eda Kovach's mother and the Znidarcic's had pigs. When it came time for butchering, they helped each other, but that was one pig roast I will never forget.

Speaking of roasting pigs, where I live now, next door we had some Serbians living and unfortunately they both died. But when George was alive, he roasted pigs in his backyard which abutted our yard. They did it differently. They built a huge fire and then they piled rocks in it, then more firewood, then more and soon the rocks were hot and they held the heat. They had a huge motorized spit with a stainless steel rod going through the pigs mouth and out at "home base."

I asked George, "What is that you are brushing on the pig?" He said, "Rolling Rock Beer." I started to laugh and said, "Are you trying to get the pig drunk?" He said, "No, the beer keeps the skin on the pig from cracking."

When it was done, they handed me a huge platter over the fence. I ate like there was no tomorrow, but before I ate I did offer some prayers of thanksgiving, after all the pig gave up his life for me.

I don't know about you, but I am full. I gotta walk down the Metro jogging trail to work this off. In closing, May the Good Lord bless and watch over all of you and remember the Dieters Prayer. Till the next picnic, have Rudy Flis stand by.

Triduum at Shrine

The Trinitarian Sisters at the Shrine of Our Lady of Lourdes, Euclid, Ohio, announce the opening of the Triduum in honor of St. Ann, begins on the evening of Monday, July 24 and continues on July 25, and 26. The evening services will begin at 7 p.m., with the rosary, followed by Mass, homily, and prayers to St. Ann.

July 26 is the feast of St. Ann and St. Joachim.

Coming Events:

Saturday, July 15
Family Picnic at Slovenian Cultural Center, 14252 Main St., Lemont, IL. Stopar Ensemble from Slovenia. Admission \$8.

Sunday, July 16
St. Vitus parish picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 23
Mission Picnic at Triglav Park, Milwaukee.

Sunday, July 23
St. Anne's Lodge #150 KSKJ Annual Feast Day Celebration. Mass at St. Lawrence Church 10 a.m., followed by dinner at Sterle's at 12 noon.

Sunday, July 23
St. Vitus Slovenian School picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 30
Picnic of retirees of SP at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 6
Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 13
Old polka bands reunion at Slovenska Pristava.

Wednesday, Aug. 16
Federation of Slovenian Pensioners Picnic at SNPJ Farm, Kirtland, Ohio.

Sunday, Aug. 20
St. Mary's (Collinwood) parish picnic at Slovenski Pristava. Veseli godci band.

Friday, Sept. 8
West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., 2nd Annual Reunion with Ed

Zalar Band and Happy timer's Button Box.

Saturday, Sept. 9
Korotan picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Sept. 10
St. Vitus Altar Society Annual Dinner in St. Vitus Auditorium.

Sunday, Sept. 17
Collinwood Slovenian Home honors Tony Petkovsek as "Polka Man of the Year."

Sunday, Sept. 17
Wine festival with Veseli godci orchestra at Slovenska Pristava.

Saturday & Sunday, Sept. 23 & 24
Bishop Baraga Days in Marquette, Mich.

Saturday, Oct. 14
West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., Cleveland celebrates 80th Anniversary with Dinner and Dance.

Sunday, Oct. 15
Koline dinner (retirees of SP) at Slovenska Pristava.

Saturday, Nov. 11
Jadran Fall Dinner, Dance, Concert.

Remembers

Euclid Beach Park

Editor,
Summer always brings to mind good memories of old beautiful Euclid Beach Park, Lake Shore Blvd. at E. 156th St. in Cleveland.

I worked the last year at the Amusement Park in 1969 when I was 18 years old. Enclosed is a photocopy of a newspaper ad for the Park which shows that admission on Decoration Day that year was \$3.00 per adult which included all rides.

--Joseph Burya, Jr.
Euclid, Ohio

Donation

Thanks to Avarina Cassidy of Alliance, Ohio who donated \$50.00 to the American Home newspaper.

Donation

Thanks to Mr. and Mrs. Stefan Majc of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper.

Slovenians "R" Us!

Pensioners' Big Picnic

The Federation of American Slovenian Senior Citizens (Barberton, Euclid, Holmes, Newburgh/Maple Hts., St. Clair and Waterloo) invite everyone to their annual picnic on Wednesday, Aug. 16 at SNPJ Farm on Heath Rd./ Dinner served at 1 p.m. by Julia Zalar. Dancing to Fred Ziwich.

Dinner, dancing and admission \$11.00. Admission only \$4. Refreshments available.

For tickets see members or call 1-216-481-0163 or 1-440-943-3784.

Come out and have fun, dance, sing or listen. *Se vidmo na piknik.* Dinner ticket deadline Aug. 9.

--Matt Zabukovec,
Secretary

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

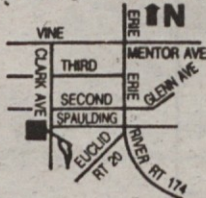
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Since 1905
Davis
Funeral Home

A Distinguished Name in... FUNERAL SERVICE



Charles R. Davis
John R. Vaughan
Mitchell W. Babcock



The **Trust 100**
Network of Family Owned...
Funeral Homes

4154 CLARK AVE.
WILLOUGHBY, OH.
942-1122

Death Notices

JULIA KOCINA

Julia Kocina (nee Bujnak), 91, of Parma, Ohio, died June 27, 2000 at the Patrician Nursing Home in North Royalton, Ohio.

Julia was a sales person for a clothing store. She was born in Cleveland to Jacob and Mary Bujnak (both deceased); wife of Carl; mother of Florence Husbeck and Dorothy (deceased); grandmother of Linda Butler; great-grandmother of Grant Butler. Oldest of 10 children, all deceased including Joseph, Andrew, and Mary Bujnak, and Marge Wojciechowski; aunt, great-aunt; and great-great aunt.

Arrangements by the Donald A. Fulhaber Funeral Home of Broadview Heights, Ohio.

ANN KOKAL

Services for Ann Kokal (nee Rozinka) were on Friday, June 30 at St. Christine Church at 9:30 a.m.

Ann passed away on Tuesday, June 27, 2000 in Euclid Hospital.

She was born in Eveleth, Minnesota and came to Cleveland in 1937. She lived in Euclid for 57 years.

Ann was a member of SNPJ #614 Strugglers, Euclid Pensioners, a 50-year member of Zarja Singing Society and the Women's Guild of St. Christine Church.

She worked diligently in support of Slovenian fraternal and cultural affairs. Ann helped many Slovenian cooks in Euclid and the Collinwood area.

Ann was the wife of Frank; the mother of Tanya Ann (Mrs. Gordon) Kimberly; and grandmother of Elisa, Gordon and Adam; the sister of Pauline Shutte and the following deceased: Frank, Joseph, John, Agnes Ahlin and Mary Ritmanich; aunt and great-aunt of many.

Friends were received at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Thursday, June 29th.

Burial in Whitehaven Memorial Park.

Donations to the Slovene Home for the Aged in her memory.



MATTHEW VERBIC

Services for Matthew Verbic, former resident of the St. Clair area, were held on Friday, June 30 at St. Jerome Church at 9:30 a.m.

Mr. Verbic passed away on Wednesday, June 28 at Gateway Healthcare Center.

He was a 30-year resident of E. 63rd St. He was well known in the neighborhood where he worked at Matt's Shoes and Bill's Shoes as a salesman.

Matt was the husband of Christine (nee Sustersic) deceased; the brother of Rose Hren and the following deceased: Mary Zajc, Julia Cherne, Anna Turk, Jennie Laurich and John; uncle; great uncle and great-great uncle.

Friends called at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Thursday, June 29 from 4-8 p.m.

Burial in All Souls Cemetery.

In Memory

Thanks to Alma Eppick of Euclid, Ohio who donated \$10.00 to the Ameriška Domovina in memory of her husband Edward's 7th anniversary of death (July 15, 1993).

In Memory

Thanks to Anton Kos of Albuquerque, NM who donated \$10.00 to the American Home newspaper in memory of his wife, Ane.

Donation

Thanks to Mike Perles of Rocky River, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper.

Donation

Thanks to Al and Agnes Koporc of Bratenahl, Ohio who donated \$10.00 to the American Home newspaper.

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Donation

Thanks to Dorothy Dybzinski of Richmond Heights, Ohio who renewed her subscription and enclosed an additional \$25.00 donation.

Ryavecs mark 51st

Happy congratulations and best wishes to Cmdr. Ernest (Ret.) and Gaye Ryavec of Santa Monica, California. They celebrated their 51st wedding anniversary on Sunday, June 25. Best wishes for many more!

--Joseph Zelle

To exercise is human;
not to is divine.

In Memory

Thanks to Carol and Anthony Satej of Perry, Ohio who donated \$20.00 in memory of Jennie Satej Mohorcic, Anton Satej, and John Mohorcic.

In Memory

Thanks to Mrs. Ernestine Jevic of Eastlake, Ohio who donated \$20.00 to the American Home in memory of her husband, Leo Jevic.

Donation

Thanks to Ludmilla Odar of Richmond Hts., Ohio who donated \$20.00 to the American Home.

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. -

Suburban facilities available

- 391-0357 -

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub
"Service To Render A More Perfect Tribute"

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law

Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Fences - Ograje

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call

JOKIC FENCE CO.

944-6777



Margie Kamber

Died June 25, 1940

Sister and Sister-in-Law

Gone is the face we loved so dear,
Silent the voice we loved to hear
Too far away for sight or speech.
But not too far for thoughts to reach.

Loving memories never die,
As years roll on and days pass by,
Deep in our hearts memories are kept,
Of those we loved and will never forget.



Joseph Kamber

Died Nov. 22, 1976

A million times we've needed you,
A million times we've cried
If love alone could have saved you,
You never would have died.

In life we loved you dearly
In death we love you still
In our hearts you hold a place
That no one else can fill.

It broke our hearts to lose you,
But you did not go alone
For part of us went with you
The day God took you home.

Sadly missed by

Irene Pasalaqua - daughter
and Ann Penko - daughter-in-law (John deceased)
and family



Julia Kamber

Died March 20, 1995



Frank M. Penko

Died Jan. 9, 1974

Brother and Brother-in-law

We often think of the days gone by,
When we were all together;
A shadow o'er our life is cast,
A loved one gone forever.

Within our store of memories
You hold a place apart,
For no one else can ever be
More cherished in our hearts.

Senator Voinovich Praises Senate Support of Slovenia into NATO

WASHINGTON, DC – United State Senator George V. Voinovich (R-Ohio) praised Senate passage of S.Con.Res. 117, a concurrent resolution to commend the Republic of Slovenia for its partnership with the United States and NATO. It also expresses the sense of the Congress that Slovenia's accession to NATO would enhance its security.

The resolution passed on the Senate floor by unanimous consent on Friday, June 23, 2000.

Senator Voinovich, a co-sponsor of S.Con.res.117 and strong advocate for Slovenia's admittance, praised the passage of the resolution.

"I am pleased that my colleagues in the Senate agree that Slovenia's admittance to NATO is important not only for the United States, but for all NATO-

member countries," said Senator Voinovich. "Slovenia has successfully met all of the five qualifications for NATO membership and serves as a model country for others in the region to follow."

Voinovich noted that since gaining independence from Yugoslavia in 1991, Slovenia has not only met all of the five qualifications for admittance, but surpasses some current NATO-member countries in these standards.

Last month, Senator Voinovich participated in the annual NATO Parliamentary Assembly meeting in Budapest, Hungary and Ljubljana, Slovenia. During the trip, the delegation traveled to a military base in Vrhnika, Slovenia to observe military exercises and met with President Milan Kucan.

Familyfest in Lemont

Summertime brings families together in sunshine activities. So the Slovenian Cultural Center in Lemont, Illinois is announcing a fun-filled Saturday picnic for families on July 15th on the grounds of the Slovenski Dom in Lemont.

From 4 p.m. to nightfall there will be good food such as "klobase" and hot dogs roasted outdoors, salads and other dishes, lots of sweets and plenty of drinks. We'll be under a big tent where the

breezes will make it delightful.

Most of the entertainment will center on the dance floor with the Stopar Ensemble from Slovenia as our guests. Eight wonderful, young musicians will play and sing for our pleasure.

Bring all the family and all the neighbors. Admission is only \$8 for adults and children under 16 are free.

Slovenian Cultural Center is located at 14252 Main St., Lemont, Illinois.

SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of July:

7-01 – Anne Lapinskas, 85, born in Cleveland.

7-02 – Marija Stojin, 86, born in Slovenia.

7-04 – Marie Anzlov, 96, born in Podipa, Slovenia

7-19 – Madelyn Taylor, 90, born in Cleveland.

7-19 – Ann Tekavec, 93, born in Cleveland.

7-21 – Ann Picciano, 95, born in Cleveland

7-21 – Olga Zimmerman, 90, born in Pueblo, Colo.

7-22 – Margaret Lanese, 71, born in Akron, Ohio.

7-26 – Anna Zallnick, 102, born in Slovenia

7-31 – Mary Jenovic, 92, born in Cleveland

People over 62 are
Superior Citizens

In Loving Memory Of the 52nd Anniversary of the Death of Our Beloved Father and Grandfather



Matt Intihar

who died July 12, 1948

Sadly missed by:

Alma Eppick - daughter;
Grandchildren:

Donne and John Benedict
and Edward and Joan Eppick
and Great-grandchildren

Help Wanted - Bartenders

BARTENDER, ETC. - Responsible for cleaning, inventory and tending bar. M-F 11 a.m. - 5 p.m. Sat 8 am - 5 p.m.

SATURDAY EVENING
BARTENDER 5 p.m. - 1 am.
For interview, call Celeste or Pat at 216/481-5378

Flower Power 2000

Seasonal Planting and Pruning, Grass cutting, edging, and planting flower beds and displays. Fertilizing and soil amendments available mulches, manure, and soils). Bird feeders, feeds, and bath fountains. Landscape Design tailor made for you...

Call Michael J. Mivsek
for appointment
(216) 361-9909

Hudson Music Festival Features Joey Tomsick

The Hudson Bandstand Committee will feature the Joey Tomsick Orchestra on Sunday, July 23 at 7 p.m.

A special added attraction is the 1999 Polka Hall of Fame Lifetime Achievement award winner, Frankie Spetich. Barberton's favorite bandleader and button-box specialist will be featured with Joey Tomsick and will also play with his own Magic City Button-Box Showcase.

Joey Tomsick was the recipient of three annual achievement awards at the last Polka Hall of Fame award ceremony. His crowning win was for the Recording of the Year, the

album "Smile," which was the top vote-getter in a field of nine outstanding entries. The members of the Polka Foundation also elected Joey "Musician of the Year" and "Button Box Champion."

Bring your blanket or lawn chair. Sit back and relax and enjoy a beautiful summer evening listening to America's favorite polka music under beautiful blue skies. **Admission is free!**

The concert takes place on the Hudson Green located on Routes 91 and 303 in Hudson. In case of rain, the show will move to the Hudson High School on the corner of Aurora and Stow Roads.

Mr. Roberts Missing

Editor,

Fine column on the movie comedies. I agree that many on the Film Institute list weren't even comedies. However, they left out one of my all-time favorites, "Mr. Roberts." James Cagney was hilarious in that.

--Bob Dolgan
Willoughby Hills, Ohio

Donation

Thanks to James and Louise Sulecki of Mentor, Ohio who donated \$20.00 to the American Home.

Donation

Thanks to M. L. and Ann Zupancic of Broadview Hts., Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper.

Rice Salad

This is a nice alternative to pasta and potato salads during the summer.

Ingredients:

2 C cooked rice
chopped radishes
chopped celery
chopped green onions
chopped green peppers
chopped sweet pickles

Dressing:

Mayonnaise
Dijon vinaigrette salad dressing
dill weed
parsley

Directions:

Mix all ingredients and toss with dressing. (You might want to make a little extra dressing and mix in afterwards, because the rice will soak it up).

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes

Tony Petkousek's Polka Radio

America's longest running daily show since 1961

WELW - 1330 AM - Tune in the internet www.welw.com

Simulcasting Daily 3-5 pm / Sat. 12-2 pm

BROADCASTING DIRECT FROM KOLLANDER TRAVEL

971 East 185th Street • Cleveland, Ohio 44119

FEATURING: JOEY TOMSICK • ALICE KUHAR

DUKE MARSIC (NEWS FROM SLOVENIA)

PATTY SLUGA (WOMEN BEHIND THE SCENES)

(216) 481-TONY (8669) or KOLLANDER (216) 692-1000

To All Members of the HOLY FAMILY SOCIETY:

The 26th General Convention of the Holy Family Society will be held on Sunday, August 27th, 2000.

In order to have a successful convention, the Supreme Board asks that you submit in writing any business that you may wish to have considered by the Convention. If you or your lodge have any problems or if you can offer any suggestions which will enable your Society to be of more service to our members, please let us know. Just submit your requests or proposals in writing to me here at the Home Office by July 22nd, 2000 so they may be presented to the Supreme Board at its pre-convention and semi-annual meeting which will be held here at the Home Office on Tuesday, July 25th, 2000.

Fraternally yours,
Holy Family Society - USA
Robert M. Kochevar
President

LAVRISHA Construction & Repair

BUILDING IMPROVEMENT SERVICES

6507 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103

216 / 391-0035

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster



– Vesti iz Slovenije –

Še nobenega soglasja glede spremembe volilnega zakona – Razprava v parlamentu še traja – Kako se bo Kučan odločil

Po današnjem *Delo fax*-u je jasno, da poslanci oziroma stranke, zastopane v državnem zboru še niso dosegle potrebnega soglasja za spremembo zakona, po katerem bodo organizirane letošnje parlamentarne volitve, ki morajo biti do konca novembra letos. Včeraj je bila začasno prekinjena razprava v parlamentu o predlogu za spremembo ustave v zvezi z volitvami za državni zbor. Proti predlogu so se opredelili predstavniki poslanskih skupin SLS+SKD, SDS in še SNS (Zmago Jelinčič), zagovarjali so ga pa iz vrst LDS in ZLSD.

V imenu SLS+SKD je govoril predsednik te stranke Franc Zagožen, ki je rekel (po *Delo fax*), "da bi morala biti (ustavna) sprememba takšna, da bi uvajala tiste elemente volilnega sistema, ki prinašajo tudi učinke večinskega volilnega sistema pri porciolani sorazmerni delitvi glasov, ki jih dobijo posamezne liste kandidatov. V SLS+SKD se po njegovih besedah zavzemajo za to, da bi imeli volivci odločilni vpliv na poimensko odločanje o kandidatih." Zagožen je rekel še, da je že preporno za sprejem ustavne spremembe, ker rok za razpis volitev že teče.

Včeraj je imela SDS tiskovno konferenco, na kateri je njen predstavnik Branko Grims krivil predvsem LDS, svojo vlogo pri tem ima tudi ZL, za to, da ni prišlo do potrebnih odločitev za uzakonitev večinskega volilnega sistema. Na tiskovni konferenci prav tako včeraj je pa predstavnik LDS Gregor Golobič dejal, da je po tej stranki 25. julij zadnji rok za državni zbor glede sprejetja nove volilne zakonodaje. Znano je, da je zadnji rok za razpis letošnjih volitev

13. september. Pretekli teden je predsednik Slovenije Milan Kučan naslovil pismo na poslance, naj mu posredujejo mnenje, katera dneva bi bila najbolj primerna za razpis volitev in za dan volitev. Odgovor, je dodal, pričakuje do danes oz. 13. julija. Tega odgovora še ni dobil.

Zaveda je aktualna, ker mora po veljavnem zakonu predsednik republike razpisati volitve med 16. julijem in 13. septembrom. Kučan je že bil izjavil, da če ne kaže, da bo parlament nov volilni sistem sprejel do 15. julija, utegne razpisati volitve kmalu po tem datumu. Volitve so sicer na nedeljah, tako da pridejo v poštev sledeči možni datumi: 1., 8., 15., 22., 29. oktobra, 5. in 12. novembra.

Delegacija ameriških gospodarstvenikov obiskala Slovenijo

Pretekli teden je Slovenijo obiskala delegacija gospodarstvenikov iz ZDA. Skupino je spremljala veleposlanica ZDA Nancy Holliday Ely-Raphel. Kot poroča ponedeljkov *Delo fax*: "Veleposlanica je še posebej poudarila, da sta glavni prednosti Slovenije dobro izobražena delovna sila in izjemna lega – most med srednjo, južno in vzhodno Evropo."

Poročilo zaključuje: "Podjetja iz ZDA se zelo zanimajo za vlaganja v Slovenijo, posebno zaradi njene strateške lege. Pri tem jih še vedno ovirajo pogosto nesmiselne birokratske ovire in pregovorno nezaupanje naših podjetij do tujcev. Predvsem jih zanimajo vlaganja v telekomunikacije, transport, energetski sektor in industrijo. Ko se bodo umirile razmere na Balkanu, pa bodo gospodarstveniki iz ZDA, zaradi bogatih izkušenj, potrebovali slovenska podjetja kot posrednike pri prodaji v ta del Evrope."



Po svojem ponovnem prevzemu dolžnosti, je zunanji minister Lojze Peterle organiziral ekipo svojih najožjih sodelavcev. Na nedavni tiskovni konferenci je Peterle sicer povedal, da pričakuje polno slovensko članstvo v Evropski zvezi do leta 2005 in da v zvezi s tem "denacionalizacija ni problematična". Na fotografiji so poleg Peterleta (drugi z leve) še državni sekretar za evropske zadeve in multilateralo Mitja Drobnič (na Peterletovi desni), državni sekretar za Slovence po svetu Zorko Pelikan (na Peterletovi levi) in vodja službe za stike z javnostjo Alfred Killer (prvi z desne). Fotografija je iz *Dela* z dne 4. julija.

Iz Clevelanda in okolice

Poletni piknik to nedeljo—

To nedeljo bo piknik fare Sv. Vida na Slovenski pristavi. Iz farnega bulletina razberemo: "Piknik bomo začeli z mašo ob 12. opoldne, sledilo bo kosilo z 'breaded pork chops & chicken paprikash' do 2:30 popoldne. Po 2:30 pop. bodo na razpolago hamburgerji, hrenovke in sendviči kot tudi vseh vrst osvežil." Več v angleškem delu.

Pristavski upokojenci—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima svoj mesečni sestanek v sredo, 19. julija, na SP. Začetek ob 1.30 popoldne. To je za članstvo zelo važen sestanek, ker je zadnji pred klubovim piknikom (dopis na str. 13), ki bo v nedeljo, 30. julija. Vsi lepo vabljeni na piknik, vsi člani pa na sestanek prihodnjo sredo.

Novi grobovi

Milan Horvat

Dne 11. julija je v Euclid General bolnišnici umrl 54 let stari Milan Horvat iz Clevelanda, rojen v Mečkovski vasi, Slovenija, mož Dragice, roj. Gašparič, oče Milene, Anthonyja in Milana, 4-krat stari oče, sin Anne, roj. Želko, in že pok. Aleksandra, brat Josepha, v Sloveniji pa Štefana in Janeza. Pogreb bo v soboto, 15. julija, v oskrbi Cosicevega pogrebnega zavoda na 28890 Chardon Rd., s sv. mašo dop. ob 9.30 v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Na mrtvaški oder bo ležal noč od 7. do 9. ter jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Leopold Zupančič

Dne 7. julija je umrl 86 let stari Leopold Zupančič, mož Terezije, roj. Božnar, oče Anne Young, Therese Lewis, Leo-ta, Ceal Jorz in Stan-a, 9-krat stari oče, brat že pok. lojzeta, Mitzi in Tonyja. Pogreb je bil 10. julija v oskrbi Cosicevega zavoda na Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

(dalje na str. 16)

Zopet na delu—

Po enotedenskem premo-ru zopet izhaja AD redno vsaki četrtek. Dopisi in društvena obvestila so dobrodošla, izročite oz. posredujete jih lahko osebno, po pošti, fax-u ali po e-mailu.

Spominska sv. maša—

V soboto, 22. julija, ob 9. uri dop. bo v cerkvi sv. Vida spominska sv. maša za 5. julija umrle Jeanne Oblak (gl. osmrtnica na str. 16). Pokojna je bila žena tudi že pok. Alojzija Oblaka. Dolga leta sta vodila trgovino s pohištvo na E. 66 St. in St. Clair Ave. Naj počiva v miru.

Preminula sta—

V Jolietu je 18. junija, 10 dni pred svojim 53. rojstnim dnevom, za rakom ("lymphoma") umrl duhovnik g. David Stalzer. Več o njem in njegovi neozdravljivi bolezni poroča najnovejša *Zarja*, glasilo Slovenske ženske zveze, prav tako bodo obsežna poročila v naslednjem *KSKJ Voice*.

V Chicagu, Ill., je umrla tudi 91 let stara Tončka Longar, vdova po Albinu in mama Albine Mikec ter Lojzke Sedlašek.

Nevburški dan piknik—

Letošnji Nevburški dan piknik, ki ga sponzorirajo društva št. 10, 20 in 24, bo v soboto, 22. julija, na Slovenskem vrtu letovišču ADZ na Kniffen Rd. v Leroyju. Piknik se prične ob 1. pop. in traja do 7. zv. Posebnost dneva je tkim. polka maša, ki jo bo daroval splošno priljubljeni škof A. Edward Pevec. Pričetek maše bo ob 4h pop. Vstopnina na letovišče je po \$2 na osebo. Vabljeni!

Spominski darovi—

Ga. Ernestine Jevce, Eastlake, O., je darovala \$10 v podporo našemu listu, v spomin moža Leo-ta. Ga. Carol Satej, Perry, O., je darovala \$20, v spomin na Johna in Jennie Satej Mohorcic in Antona Satej. G. Anton Kos, Albuquerque, NM, je daroval \$10, v spomin žene Ane. Ga. Dorothy Gorjup, Cleveland, je darovala \$10, v spomin na moža Donaldga. Ga. Mary Clemence, Cleveland, je pa poklonila \$20, v spomin članov družine Brodnik.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 26

Thursday, July 13, 2000

IGNAC AHLIN

Uvodniški članek
avstralskega mesečnika
MISLI (junij 2000)

Pomor slovenskih domobrancev leta 1945

SLOVENCI po svetu se s spoštovanjem spominjajo umora 12.000 domobrancev. Tudi v Avstraliji se *Misli* spomnijo tega dogodka že od začetka izhajanja. Letos bom v ta namen napisal tale skromni članek. Imel sem to srečo ali nesrečo, da sem živel in preživel te čase in sem menda upravičen, da te dogodke opišem, kakor sem jih videl, v korist večine bralcev, ki o tem vedo malo ali pa so o dogodkih napačno poučeni.

Kar opisujem se je zgodilo samo v tem malem delu Slovenije, ki je po polomu kraljevine Jugoslavije leta 1941 pripadel Italiji – v Ljubljani ter na Dolenjskem in Notranjskem. Vsega skupaj je bilo nekaj manj kot pol milijona ljudi.

Začetek italijanske okupacije niti ni bil preveč brutalen. Že proti koncu leta smo izvedeli, da so se pojavili neki capini s puškami, pa rdeče zvezde nosijo na kapah. "Ej, to so komunisti," je šel glas od ust do ust, "od njih ne bo nič dobrega." Saj smo čitali, kako so v Ukrajini povzročili hudo lakoto, ker so kmetom vzeli zemljo. Že v začetku leta 1942 so se pojavili v vsaki vasi. Priganjali so ljudi na sestanke, kjer so jim neki tuji ljudje govorili, kako slab je naš sistem, kako ga je treba zrušiti in potem bodo prišli rdeči inženirji in postavili nov svet. Nič več nam ne bo treba dolge ure težko delati, ker bodo večino dela opravili stroji, in nič več ne bo človek izkoriščal sočloveka, vsi bomo enako bogati in podobno. Takemu bebastemu blebetanju seveda nihče ni verjel. Žal so se v nekaterih vaseh našli pijanček ali kočar ali faliran študent, ki so prikimavali, češ, ja seveda, to bi bilo lepo, da kaj dobimo in bomo na vrhu...

Prišlo je še hujše. Fantje so morali ponoči in včasih celo podnevi kazati tem postopačem steze in pota čez hribe in gozdove. Kmete pa so priganjali, da so v koših vozili robo od tu in tam. V naših krajih smo vozili gnoj na njive na vozovih, ki so bili opleteni z vrbovimi šibami. V tak voz so nekaj naložili, pokrili s slamo in na vrh vrgli malo gnoja. Tako so pogosto brez težav prišli mimo Italijanov. Seveda so se mnogi kmetje branili in če je bil kdo malo preveč odločen, so ga odpeljali na "komando" in pogosto ko ga tudi ubili za kakim grmom, domačim in vaščanom pa dejali: "Matilda ga je povohala, ker nas je izdajal Itali-

Tabor ZDSPB se zahvaljuje

CLEVELAND, O. – Tem potom se zahvaljujemo vsem, ki ste bili v soboto, 17. junija, popoldan navzoči pri Spominski kapelici na Slovenski pristavi pri molitvi in pri prižiganju kresa. Istotako obiskovalcem, ki so se kljub dežju podali na pot in prišli naslednji dan k praznovanju spomina na naše padle. Seveda je bila maša v dvorani. Tako je tudi odpadla povorka z zastavami in postavitvijo venca ob Beli steni. Zahvaljujemo se vsem, ki ste tako lepo uredili v dvorani, da je bil res lep pogled na te obraze, v katerih je bil spomin na padle.

Mašo je daroval č.g. župnik Franci Kosem, ki se je v pridigi spomnil mladosti in očetov, saj je ta nedelja bila "očetovska". Dvorana je bila polna, tako, da so bili ljudje še v Lobetovi sobi, da so lahko prisostvovali temu mašnemu opraviilu. Pri maši sta za petje skrbela Mara Kolman in Blaž Potočnik. Navzoči so tudi seveda to petje spremljali, in tako je bil še bolj poudarjen spomin na padle.

Po maši je navzoče pozdravil predsednik Milan Zajec, ki je tudi prebral pozdrav iz Buenos Airesa. Takoj nato je bil predstavljen inž. Jože Rus, ki je v svojem govoru nakazal, kaj je bilo v preteklosti in kako je danes. V dvorani je bilo tiho in so ljudje z zanimanjem govorniku sledili.

Po maši in govorih je bilo kosilo. Pripravila ga je ga. Zofi Mazi s svojimi pomočnicami. Pri tem pa moramo tudi pohvaliti osebe, ki so tako lepo okinčali Orlov vrh, da je bilo jasno, da naši padli res niso pozabljeni.

Zahvalimo se radio oddaji "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije, za oglašanje na to spominsko proslavo, in prav tako Dušanu Maršiču, ki je vabil v slovenščini na oddaji Tonyja Petkovška. Hvala za ob-

janom." Tako so vedno grozili, da je treba narediti to ali ono, ali pa te bo Matilda povohala.

Še pred koncem leta so pomorili nekaj sto ljudi. Pogosto so iz varnega zavetja vasi tudi streljali proti italijanski posadki ali bunkerju. Redno je čez dan ali dva prihrumelo na stotine vojakov. Obkolili so vas, najprej polovili vse košiče, potem pa še vse moške. V večini primerov so moške odpeljali v Italijo v internacijo. Na otoku Rabu so kar v šotore natrpali na tisoče fantov. Velika taborišča so bila tudi v Padovi, Trevisu in še kje. Na Rabu je bilo najslabše. Za

(dalje na str. 12)

Pojasnilo: dr. Hilary Rolih

NEW YORK, NY – Ameriška Domovina je 29. junija 2000, na str. 14, ponatisnila članek g. Tomaža Štefe, ki je bil objavljen v Rodni grudi, kjer piše o Slovensko-ameriški gospodarski zvezi.

G. Štefe napačno prikazuje organizacijo Slovensko-ameriške gospodarske zveze v ZDA.

V New Yorku deluje že nekaj let Slovensko-ameriška poslovna skupnost, ki ima 27 članov. Večina so slovenske firme, ki se bavijo z uvažanjem iz Slovenije v ZDA. V tej skupnosti jaz predstavljam Inlere, Inc., ki je družba za investicije.

Jaz nisem sedaj in nikoli nisem bil predsednik te Poslovne skupnosti. Vsi drugi podjetniki, omenjeni v članku, niso člani te Skupnosti.

Lep pozdrav,
Hilarij Rolih

jave v cerkvenem oznanilu tako župnije Sv. Vida in Marije Vnebovzete, v slovenščini in v angleščini. Zahvala tednu Ameriška Domovina, ki je oglašala v rubriki "Iz Clevelanda in okolice". Objavila je tudi članke, ki so bili v zvezi s to proslavo, tako pred njo in poročila po proslavi iz Clevelanda in Waukegana ter tekst govora inž. Jožeta Rusa. Zelo cenimo to naklonjenost.

Mladi, ki ste prišli v ZDA za poklic, in tisti, ki ste že tu rojeni: približajte se! Samo pogledajte, kako se v tej deželi spominja padlih na Koreji, v Vietnamu in 2. svetovni vojni. Ali ne bi bili tudi vi navezani na to? Saj tam v temnih gozdovih v domovini počivajo naši mladi, ki so dali svoja mlada življenja za domovino Slovenijo.

Vi pa kakor mi tu uživamo sadove svobode in blagostanja. Pogledajte nekoliko časopise iz Italije, Nemčije, kjer koli prebivajo slovenski ljudje, kako se družijo in spominjajo vsega tega, kar se je dogodilo po vojni.

In tu med nami so razne organizacije, podporne in druge, ki jih vzdržuje slovenski živelj. Ali ne bi tudi te organizacije pomagale, da omenjeno obdobje, tj. 2. svetovna vojna in dogajanje po njej, ne gre v pozabo? Dokler bo slovenski narod živel, mora to iti z njim, kajti to je bil opo-

min, da se obvaruje take zapeljivosti. Mi smo na potu odhoda, zbudimo naše mlade, da bodo pripravljeni na bodočnost.

Želimo prav prijetne dneve poletja z željo, da se zopet kmalu snidemo in obujamo misli na lepe čase, preživete v rojstnem kraju. Na svidenje!

Tabor ZDSPB - S. V.

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

V LJUBEČ IN DRAG SPOMIN!

ob 5. obletnici smrti našega dragega moža, očeta, starega očeta in brata



VINKO ROZMAN
ki je v Bogu zaspal
13. julija 1995.

"Vsi bomo enkrat zaspali, v miru počivali vsi, delo za vselej končali, v hišo Očetovo šli."

Anton Martin Slomšek

Žalujoči:

Tonika	žena
Vinko in Jože	sinova
Terezija Golob,	
Kristina Shoup	
in Tončka	hčere
Marion in Susan	snahi
Randy in Dale	zeta
Franciška Kocbek	sestra
Philip, Steven, Vinnie,	
Daniel in Jessie	vnuki
Sophie, Iris in Rebekah	
Roze	vnukinja
ter sorodniki v Ameriki	
in Sloveniji	

BREZ MILOSTI – O poveljih pobojih izginulih ranjencev

ALENKA PUHAR

Po sledovih izginulih ranjencev

Knjiga Brez milosti, ki je pravkar izšla pri Novi reviji in katere glavni avtor je Lovro Šturm, se predstavlja kot "knjiga o ranjenih, invalidih in drugih bolnikih iz vrst poveljnih ujetnikov ... nastala kot rezultat poldrugega leta trajajoče raziskave s področja humanitarnega prava, ki je potekala v okviru Pravne fakultete v Ljubljani".

S poveljnimi ujetniki so mišljeni predvsem domobranci, ki so jih zmagoviti partizani množično pobijali maja in junija 1945. S humanitarnim pravom pa so mišljene konvencije, ki bi jim morale zagotoviti človeško obravnavo.

Vsaj del tega opisa je nekoliko zavajajoč. Kolikor je šlo za raziskavo humanitarnega prava, je o tem v knjigi malo besed, le za prgišče strani in še te so večinoma napolnjene s prevodom treh konvencij. Knji-

ga je bolj kot to iskanje sledov za nekimi davnimi uboji. Manj kriminalka, bolj sodni spis preiskovalnega sodnika. Nastala je po skoraj naključnem srečanju s podatkom, morda le sumom, da so bili med žrtvami poveljnih pobojev tudi ranjenci, bolniki in invalidi.

Podatek je Lovra Šturma pretresel, toda lotil se ga je kot pravnik: zbral je ekipo, v kateri je opravil levji delež Blaž Ivanc, pridružili pa so se še Andrej Mihevc, Katja Drobnič, Anton Dolenc, ter sklenil ugotoviti, ali so govorice resnične. Tako je nastala pripoved o usodi ranjenih, bolnih, invalidnih domobrancih. V glavnem pobitih, če pa že to ne – Šturmovi ekipa je tu previdno natančna – o pogrešanih, izginulih, *desaparecidos*.

Čeravno je bil povod za raziskavo zgroženost nad brezobzirnim ravnanjem z nemočnimi, ostaja v glavnem v ozadju. Za nameček avtorje manj zanima *whodunit*, kdo je morilec, bolj se posvečajo rekonstrukciji dogajanja.

Za začetek skušajo odgovoriti na čisto osnovno vprašanje: Ali so ti ljudje

sploh bili in ali je mogoče ugotoviti dejstvo njihove smrti. O izginulih je namreč upravičeno govoriti, ker "poveljne žrtve nimajo uradno določenega datuma smrti in niso vpisane v državne matične knjige. Vpisane niso zato, ker o njih ni uradnih podatkov, podatkov pa ni tudi zato, ker teh ljudi v uradnih dokumentih ni".

Večina 382 strai te knjige se torej ukvarja s tem, da išče stvarne podatke o neki fantomski vojski. S pomočjo matičnih knjig bolnikov in zaporniških knjig, popisom prebivalstva, župnijskimi knjigami, ter s pomočjo izdelanih listkov – korespondence, zabeleži – so ustvarili osnovo.

Potem so jo preverjali po spominski in pričevanski literaturi, posebej zavzeto pa pri sorodnikih, sosedih, možnih pričah – manj zločina, bolj preprostega dejstva, da je nekdo nekoč bil. Rezultat je stvarna, zadržana, obvladana pripoved, v kateri se iz teme počasi rišejo obrisi ljudi.

Za ilustracijo naslednja postava: Pavel Založnik bi imel danes 72 let. Rodil se je 30. junija 1928 v Polhovem Gradcu in konec vojne je bil premlad, da bi imel poklic, pa torej zanj ni možna druga oznaka kot kmečki sin. In domobranec.

Aprila 1945 se mu je razlil slepič in odpeljali so ga na kirurški oddelek ljubljanske bolnice. Mesec zatem se je znašel na vlaku, ki je vozil poraženo vojsko v Avstrijo. Od tam je bil vrnjen in to je zadnji zanesljiv podatek o tem kratkem življenju.

Zelo verjetno je bil fant ubit, mogoče prav za svoj sedemnajsti rojstni dan. Zanj vemo, ker je bil aprila vpisan v seznam pacientov kirurškega oddelka in ker je njegova sestra potrdila, da je nekoč imela brata, ki je izginil maja 1945.

Knjiga *Brez milosti* začne rekonstrukcijo z opisom stanja v bolnicah Ljubljane, Golnika in Novega mesta, opiše evakuacijo z vlaki, ki je v glavnem spodletela, in nato ... Nato se boleča zgodba, polna amputiranih nog, prestreljenih rok, čeljusti in trebuhov, prevesi v nekaj, kar je težko brati brez stisnjenih zob.



ANTON SAJE, kmečki sin iz Mirne Peči, star devetnajst let in pol. V vojni bolnici (od koder je fotografija), nato pa na oddelku za kirurgijo splošne bolnice so mu zdravili strelno rano stegenice. Od tam je bil odpeljan 9. junija 1945, kot je razvidno s spiska, ki ga je dr. Tavčarju izmaknila usmiljenka Jedrt. Zatem nastopi še na spisku zapornikov v Centralnem zaporu Ozne, od tam pa je bil 25. junija 1945 ob 1h odpeljan na neznano strelišče.

Začne se z aretacijami bežečih in nepokretnih, nadaljuje z vseh vrst zapor, ki so prenapolnjeni, brez zraka, hrane, vode za pitje in umivanje. Potem pride "čiščenje" bolnic, se pravi, iskanje "ta belih" med pacienti, ki niso bežali, in transporti v neznano.

Tu so "pomočniki", ki morajo blizu jam slačiti tiste, ki se ne morejo sami, in eden med njimi se reši in šele tik pred smrtjo izpove strašno skrivnost.

In nato so tu kupi krvavih cunj, ki jih je treba oprati, pa berge, opornice, kljuge, obveze, ki jih je ukazano zažgati.

Tu so ukazi iz "Slavije", metanje v jame, zasipanje s tankim slojem zemlje, zastrupljene vode, zablodeli kamioni, odmevi streljanja.

Kot vse kaže, so bili bolni in ranjeni pobiti za glavnino svojih zdravih kolegov, njihovi ostanki pa ležijo v številnih jamah in breznicah, znanih kot "množična grobišča". Nekaj med njimi jih je doživelo obisk jamarjev, o katerih poroča Andrej Mihevc.

Po dosedanjih podatkih so bili človeški ostanki najdeni v 86 jamah in breznicah. Mihevcova ekipa, ki si nekaj brezen in jam ogledala v okviru Šturmovega projekta, je poleg človeških kosti našla še vrsto drobnih predmetov, ki omogočajo (vsaj približno) prepoznavanje žrtev.

Glavnino knjige predstavljajo poimenski sezname, ki so jih ustvarili raziskovalci, ko so sortirali pogrešane od preživelih, ali pa prepisi iz registrov bolnišnic in zaporov, ki podajajo "nekater skupinske odhode".

Najbolj dramatično zgodovino ima seznam 65 pa-

cientov, "pripornikov-pripadnikov tujih vojsk", ki ga je 5. junija 1945 dr. Igor Tavčar pospremil s potrdilom, da tako težki bolniki potrebujejo za spremstvo dve sestri. Ena od njiju je dokumente ukradla in jih dala spraviti na varno mesto; dolgo so bili zazidani, marca letos pa so bili izročeni Lovru Šturmu. S tem je dobil formalno potrdilo zadnji, nadvse surovi izgon pacientov iz bolnice v zapor, opravljen 8. in 9. junija.

Med branjem teh neskončnih spisov, z osnovnimi podatki dobi človek vtis, da gre večinoma za preproste mlade moške, ki so toliko lažje ostali pogrešani, ker so nekaj pomenili le za svoje sorodnike. Le sem in tja izstopi znano ime, denimo Emil Hans Attems, študent tehnike, invalid brez noge, ki je izginil konec l. 1945, star 24 let, "zelo verjetno v Zgor-njebistriškem bunkerju".

Vešče oko lahko končno odkrije še Jožefa Beraneka, znanega ilustratorja, ki je bil 26. maja vpisan v knjigo Centralnega zapora Ozne, izpisan pa, v družbi še osmih mož, 2. junija ob 22h. Zaporniška knjiga trdi, da so bili izpuščeni, Šturmovi ekipa pa je ugotovila, da "niso nikoli prišli domov".

Obsežna knjiga ima ne-pričakovano veliko fotografij, ki jo močno obogatijo. Povečini gre za posnetke pacientov in rekonvalescentov iz zadnjih mesecev vojne. Kaže, da je bilo takšno fotografiranje močno razširjeno, morda kombinacija priznanja ranjencem in spodbujanja optimizma med njimi in civilnim zunanjim

(dalje na str. 13)

V LJUBEČ SPOMIN

ob drugi obletnici, odkar Te je Bog poklical v večno življenje
20. julija 1998



Lojze Bajc

Na tih večer le lučke sij
za drag spomin nam zdaj
gori,
premnogih misli nima kraj,
ko Tebe, dragi, ni nazaj.

Nazaj, le kdo bi vrnil čas,
da spet začuli bi Tvoj glas,
ubran z dovtipi, pesmi
skladni –
oživljajoč, kot dih pomladni.

Žalujoča družina:

žena Maria

hčere Danica, Marijana, Karolina z družinami

in Johanca

sin Andrej z družino

vnuki in vnukinje

sestre Francka, Ivanka, Ana - v Sloveniji

in ostali sorodniki.

Samota zdaj povsod domuje,
ob mizici pa stol samuje,
kjerkoli se oko ozre -
bridkost privablja na srce.

Le v veri zdaj je tolažilo,
ki nam prinaša izročilo:
da spet pri Bogu bomo srečni,
kjer novi čas nam bode večni.

p. dr. Vendelin Špendov

Lemont, Ill.

LEMONTSKI ODMEVI

Glavni Marijin praznik meseca julija je god Karmelske Matere Božje, 16. julija. V 12. stoletju so na gori Karmel v Palestini ustanovili samostan posebej Mariji posvečenih puščavnikov. Iz nje se je kasneje razvil red karmeličanov in karmeličank (Carmelites). Od tedaj izvirajo tudi škapulirji Karmelske Matere Božje.

Sv. Joahim in Ana, starši Device Marije, obhajata god 26. julija. Njunjo češčenje, zlasti sv. Ane kot vzornice krščanskih mater, je zelo razširjeno.

Od sobratov ta mesec goduje samo p. Krizolog Cimerman – 30. julija.

Sobratje umrli v juliju: Br. Bonifacij Dimnik, 9. julija 1967; p. Klavdij Okorn, 11. julija 1979; p. Edvard Gabrenya, 18. julija 1972; p. Bazilij Valentin, 26. julija 1997.

Skozi mesec junij smo zvesto prižigali svečke v čast Jezusovemu Srcu, za kar ste zaprosili, kakor smo jih tudi meseca maja na čast Mariji Pomagaj. Upamo, da ste bili uslišani. Bog plačaj za darove.

V juniju je bilo v Ljubljani izredno zborovanje, izredni kapitelj slovenske frančiškanske province. P. Blaž Chemazar, višji predstojnik slovenskih frančiškanov v Ameriki in predstojnik samostana v Lemontu, se je udeležil zborovanja. Kot delegat, zastopnik sobratov, se mu je pridružil p. Krizolog Cimerman, župnik fare Sv. Cirila in Metoda v New Yorku.

Kakor vsako leto, je bila v maju ob nedeljah šmarnična pobožnost: nagovor, pete litanije Matere Božje in blagoslov z Najsvetejšim. Letos sta imela govore – izmenoma – p. Atanazij in p. Bernardin. S petjem litanij so pred oltarjem pomagali Branko Magajne in njegova sinova, Jože Arko in (za materinski dan) Fr. Gregor Goršič. Tako je bilo lepo petje pred oltarjem, ostali smo odpevali in pre-

pevali Marijine pesmi. Ta način petih litanij menda najdemo samo pri Slovencih.

Praznik Marije Pomagaj, zavetnice naše cerkve, proščenje, je 24. maja. Na predvečer smo se zbrali v cerkvi, kjer je p. Bernardin na kratko razložil namen in pomen te pobožnosti za vse Slovence doma in po svetu. Nato smo pred prižgano svečo, ki predstavlja Kristusa, zmolili rožni venec s svetopisemskimi uvo-di in premišljevanji. Sledile so litanije Matere božje in posvetilna molitev. Za sklep je bil še blagoslov. Naj Bog po Marijini priprošnji blagoslavlja naš narod, sedaj in v bodoče.

To pobožnost v čast Mariji Pomagaj z Brezij, Kraljici Slovencev, je potrdil škof Janez Jenko ob evharističnem kongresu v Philadelphiji leta 1976. Od tedaj je ta pobožnost dosegla Slovence po celem svetu. – Brali smo, da so imeli podobne pobožnosti po raznih slovenskih naselbinah te dežele z dobro udeležbo, kar je razveseljivo in hvalevredno.

S tem rojaki dokažejo svojo zvestobo Bogu in narodu. Kdor pa se iz resnih vzrokov ni mogel udeležiti skupnih pobožnosti, upamo, da je z nami doma molil in premišljeval.

V Kulturnem centru v Lemontu je bila drugo nedeljo v maju Materinska proslava. Z otroci slovenske šole so jo pripravile njihove učiteljice. Program je obsegal petje narodnih pesmi in recitacije. Za sklep je vsak od otrok svoji mami prinesel cvetlični šopek. Upamo, da bo slovenska sobotna šola tudi vnaprej lepo napredovala, saj se D. Rebrica-Blase s prijateljicami trudi za čimboljše uspehe. – Poleg slovenske šole za otroke, je še slovenska šola za odrasle, ki jo vodi p. Bernardin.

Komemoracija, žalna svečanost v spomin vsem padlim in pobitim med drugo

svetovno vojsko in po njej je bila v nedeljo, 2. junija, v Kulturnem centru v Lemontu. Med govori in recitacijami so se oglasile domobranske pesmi. Glavna misel komemoracije je bila: ne bomo ji pozabili, ko so umirali za Boga in domovino.

Naš delavec – oskrbnik Richard, ki je bil z nami precej let, se je po veliki noči poslovil. Novi oskrbnik je Jaka Praprotnik. Veseli smo domačega človeka. Poznamo ga, da je vesten in priden za delo. Jaka, Bog daj srečo!

Predstojnica Šolskih sester sv. Frančiška Kristusa Kralja na Mt. Assisi v Lemontu je naznanila visoke obletnice redovnega življenja naslednjih sester: 75 let: sr. M. Avita Trstenjak; 70 let: sr. M. Maria Drcar, sr. M. Bernadine Hecimovich in sr. M. Cecilia Adamič; 60 let: sr. M. Benedict Cimperman; 50 let: sr. M. Helen Kovacic in sr. M. Stanislava Wulkowicz. Isrkene čestitke č. sestre k jubileju. Naj vas Bog še vnaprej bogato blagoslavlja.

Indianapolis, Ind. Društvo St. Aloysius Lodge 52 KS-KJ letos obhaja 100-letnico obstoja. Pomembno obletnico so obhajali v soboto in nedeljo, 6. in 7. maja. Slovesno sv. mašo je daroval župnik slovenske cerkve Sv. Trojice, Fr. Denny Taylor. Somaševal je Fr. Bernard Horzen, duhovni vodja KS-KJ, ki je za to priliko imel primerno homilijo.

Za organizacijo slovesnosti je s sodelavci poskrbel Paul Barbarich.

Lemontski frančiškani čestitamo voditeljem in članom društva k pomembni obletnici. Naj Bog še vnaprej blagoslavlja slovensko skupnost v Indianapolisu. Rojaki iz Indianapolisa so se radi udeleževali romanj in zvesto nadaljujejo to tradicijo. Bog jih ohrani!

Srebrni mašni jubilej bo obhajal Fr. Ralph Roberts, SSS, slovenski rojaki iz Clevelanda. Mašniško posvečenje je prejel v Rimu 29. junija 1975. Slovesnost bo predvidoma zadnjo nedeljo avgusta v slovenski cerkvi Marije Vnebovzete v Clevelandu.

Fr. Ralph Roberts pravi, da mu je bila vedno pri srcu Marija Pomagaj v Lemontu, že od tedaj, ko se je s starši udeleževal romanj. Kadar ima priliko rad obišče Marijo Pomagaj in prijatelje, sobrate. Z rajnim bratom Robertom Ho-

(dalje na str. 16)

Pomor slovenskih domobrancev

(nadaljevanje s str. 10)

jesti je bilo samo malo riževe juhe in ocvirk sira. Taborišče je bilo še sreča; nekatere so postavili v vrsto in postrelili za vasjo. Vsako vas so potem požgali. Maja in junija 1942 je v naši okolici gorelo noč in dan in težki oblaki so viseli nad vasmi. Obup in stiska sta bila tako velika, da kaj podobnega naši kraji niso poznali niti v turških časih.

Kdor tega ni poskusil, si težko predstavlja. Vedeti je treba, da smo živeli od zemlje in za zemljo. Če ti nekdo zažge ali uniči sekiro, koso, voz, plug, seme, obleko... kako boš preživel? Kupiti ali zaslužiti ni bilo mogoče ničesar, niti enega žeblja ne. Si boš sposodil od soseda? Tudi njemu so požgali in sosednjo vas tudi. Mnogi so zavidali mrtvim, češ, blagor jim, vsaj revščine ne čutijo. V tej stiski pa je prišla še kartica od moža ali sina: "Pošlji mi malo kruha, ker umiram od lakote v tem in tem taborišču." Zvečer pa so prišli še partizani: "Lačni smo..."

V tej silni stiski je odjeknila novica, da so v Sv. Joštu nad Vrhniko našli rešitev iz te zagate. Tam se je dobra desetina fantov uprla sodelovanju s partizani, ti so jih začeli loviti, fantje pa so se zatekli za obzidje cerkvice kot njihovi predniki pred Turki stoletja prej. Oboroženi z nekaj starimi lovskimi puškami so kljubovali partizanom vso noč. Zjutraj so prišli Italijani ter jim ponudili stare dolge francoske puške in vsakemu po petnajst nabojev. Fantje so jih sprejeli in od takrat imeli mir pred partizani in Italijani. Hitro se je zgodba ponovila, po vsej pokrajini in nastale so oborožene skupinice, znane kot vaške straže. Že proti koncu leta 1942 se je v vas vrnilo nekaj normalnega življenja, smeh in petje. Celo nekaj jat kokoši je brskalo po vrtovih. Partizani so nekam izginili, Italijani niso več požigali in zapirali, celo iz taborišč so izpustili na stotine ljudi.

Septembra 1943, ko je Italija kapitulirala, je nastala zmeda. Dobršen del vaških stražarjev je odvrget puške ter v krepkem dolenskem narečju dejal: "Vojske je konec, jaz grem domu." In so šli. Okoli dva tisoč se jih je zbralo na gradu Turjak v okolici Velikih Lašč. Partizani so jih hitro napadli. Dobra polovica je že po nekaj streljih ušla ter zbežala v Ljubljano. Iz teh fantov je upokojeni general Leon Rupnik v nekaj mesecih organiziral armado, ki jo poznamo kot slovenske domobrance. Preostalih 900 fantov, med njimi tudi jaz, smo ostali v gradu. Partizani so nas oblegali in bombardirali ves teden, noč in dan. Po nekem pogajanju z njimi je poveljnik ukazal, da se vdamo. V naslednjih dneh so pomorili skoraj polovico. Tiste, ki so odšli kar "domu", pa so partizani polovili kot Italijani kokoši in jih dali v svoje brigade, od koder so po kakšnem mesecu ušli in se pridružili domobrancem.

Že konec leta 1942 so domobranci šteli okoli 20.000 mož. Bili so številne bitke s partizani. Niso bili vedno zmagovalci, nikoli pa niso bili premagani. Žal domobrancem ni uspelo priboriti ljudem nekega normalnega stanja kakor prej vaškim stražam, predvsem zato, ker Nemci niso prenehali s požiganjem, bombardiranjem, zapiranjem in umori naših ljudi. Seveda tudi iz zaporov ali taborišč niso izpustili nikogar. Za domobrance je bilo to zelo boleče. Nemci so skrbno pazili in če je kakšen domobranec kazal odpor do njih, so ga zvečer poklicali gestapovci na "razgovor", potem pa so mu slekli uniformo in ga poslali v taborišče Dachau. Tako se je že konec leta 1944 znašlo v njem nad sto domobrancev, med njimi precej visokih častnikov.

V začetku maja je vseh 20.000 domobrancev odšlo prek meje v Avstrijo, od koder so jih zavezniki – Angleži – z lažjo in zvijačo spravili v živinske vagone in poslali v Titovo jugovino. Zaprli so jih v taborišče Teharje in škofijske zavode Sv. Vida nad Ljubljano. S pobijanjem so začeli že prve dni meseca maja. Pred nekaj leti je slovenski parlament imenoval odbor – komisijo pod vodstvom dr. Jožeta Pučnika. Ta je ugotovila: morili so z industrijsko natančnostjo v času in kjer so jim okoliščine dovoljevale, predvsem so iskali, kje ni bilo treba kopati jame za žrtve. Nič ni gotovega, vendar je verjetno, da je bila večina pomorjena v juniju in v sredini tega meseca je bila večina že mrtva. Zato se v juniju že dolga leta spominjamo teh žrtev. Rojaki v Argentini, Ameriki in Kanadi so že pred leti postavili veličastne spomenike, kjer se zbirajo. V domovini se šele zadnjih devet let zberejo ob breznih v okolici Kočevja, Brezovci, Teharjih in drugod. Prav je, da se jih spomnimo tudi mi in molimo za rablje. Naj jim bo Bog milosten sodnik, saj gotovo niso vedeli, kaj delajo. Vsem pa naj bo opomin, da se kaj podobnjega nikoli več ne sme zgoditi.

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Dan Pristavskih upokojencev bo v nedeljo, 30. julija

CLEVELAND, O. – Klub upokojencev Slovenske pristave priredi svoj letošnji piknik v nedeljo, 30. julija, na Slovenski pristavi. To ne bo navaden piknik, temveč vesel dan srečanja vsega članstva, njihovih družin, prijateljev, znancev in vseh slovenskih ljudi.

Prišel se bo s sv. mašo ob pol enih popoldne (1.30), katero bo daroval č.g. Franci Urbanija, ki je v Clevelandu na obisku iz Argentine. Tako boste lahko svojo nedeljsko dolžnost opravili na Pristavi. Po maši bo na razpolago okusno nedeljsko kosilo, ki ga bodo naše članice pripravile pod vodstvom ge. Julke Zalar, ki je tudi članica našega kluba.

Posebno vabi Klub vse tiste, ki so pred petdesetimi leti prišli iz begunskih taborišč v to blagoslovljeno deželo svobode, v našo ljubljeno Ameriko. Bile so to prve skupine, katerim so sledile druge. Petdeset let je za človeka dolga doba. O vsem, kar je bilo v teh letih doživetega, se bomo ta dan lahko pogovarjali s prijatelji in znanci.

Na večer življenja se radi zatekamo v spomine, se radi vračamo v mladost, četudi ni bila vedno sončna in vesela. Za premnoge izmed nas so bili tisti dnevi polni negotovosti in stisk. Nismo vedeli ne kod ne kam. Mnogo smo izgubili, a spominov nam niso mogli vzeti. Ostali so v naših srcih, govore nam o prijateljih, ki so za nas darovali svoja življenja. Vseh teh se bomo še posebno spomnili ob petih popoldne na Orlovem vrhu pri Spominski kapelici Marije Pomagaj s petimi litanijami Matere božje.

Poletje je na višku. Čas bezi in kar hitro bo prišla jesen. Izkoristite, dragi rojaki, te lepe poletne dni, pridite v nedeljo, 30. julija, na piknik upokojencev na Slovensko pristavo! Povabite in pripeljite s seboj svoje družine, prijatelje in znance, pa tudi živahne otročiče. Vsak bo dobrodošel, vsak sprejet z odprtimi rokami! Ves dobiček našega piknika pa gre, kakor vsa ta leta, v blagajno Slovenske pristave, da lahko odbor skrbi, da bo Pristava vedno lepše urejevana.

Članom kluba pa sporočamo, da bomo imeli naš mesečni sestanek za mesec julij naslednjo sredo, 19. julija, ob 1.30 popoldne, na Pristavi. Na svidenje ta dan in na našem pikniku v nedeljo, 30. julija.

Klub

Po sledovih izginulih ranjencev

(nadaljevanje s str. 11)

svetom. Avtorji niso znani.

Število ohranjenih fotografij je precejšnje, njihova objava pa ima v tem kontekstu poseben pomen. Ker raziskava iz fantomskega neobstoja izklicuje brezimne ljudi, deluje njihova podoba, združena z imenom ali brez njega, s posebno močjo: Zares so bili, preden jih je vzela noč ... Iz te metaforične "noči" pa očitno ni znana še nobena fotografija.

Knjiga *Brez milosti* je natančno, metodično, tako rekoč pedantno izdelana, tako v svoji raziskovalni osnovi kot v artikulaciji dognanj. Če izvzamemo prispevek Antona Dolenca, ki je tudi polemičen (pogosto do neznanih avtorjev mnenj), se nadvse disciplinirano prebija od ene sledi k drugi ter vztrajno izogiba prehitrim sklepom in čustveno obarvanim ocenam.

Šele prav na koncu si Šturm dovoli nekaj nedvoumno pribitih ugotovitev, denimo da "ni šlo za iracionalno dejanje maščevanja", pač pa "so bili množični povojni poboji opravljeni načrtno in s premišljeno organizacijo. V pravnoformalnem pogledu so bili opravljeni brez sodbe in kot nam kaže usoda ranjencev, invalidov in bolnikov, tudi brez milosti. Izpostavljeni so bili ponižujočemu ravnanju in mučenju. Pravni kvalifikaciji dejanj, ki so prikazana v knjigi, se ne bodo mogli izogniti niti slovenska kazenskoopravna stroka, niti pristojni državni organi."

Vendar ima delo nekaj čudnih praznin. Ne gre za praznine v tem, kar najde, saj je našla bistveno več, kot so si bralci mogli in, po lastnem priznanju, tudi raziskovalci drznili pričakovati. Gre za praznine pri iskanju. Za primer naj navedem detajl, ki govori o eni najbolj črnih točk na Slovenskem, poslopju psihiatrične bolnišnice, ki je bila dolgo zapor.

Eden od pričevalcev, ki nastopajo v knjigi, je izpovedal, da se je bolnišnica "v sedemdesetih letih odločila za prenovu in posodobitev pomožnih prostorov v kleti", a delavci "so prebili zid, ki tvori pregrado do drugih kletnih prostorov, in naleteli na človeške posmr-

Nova maša v New Torontu

TORONTO, Ont. – Nedelja, 2. junija ... Zvonovi župnijske cerkve v Cerkljah na Gorenjskem pojo daljno melodijo nad množico, ki hiti v cerkev Brezmadežne. V jasno nebo odmeva njihova pobožna simfonija. Tako po domače slovesno se zgane v srcu kot le redkokdaj v življenju. Nova maša, prva v slovenski župniji Brezmadežne. Pod visokimi mlaji ob cerkvi se zbirajo narodne noše, mladina novega rodu in mladega glasu. Cerkev je še eno uro pred začetkom slovesnosti polna.

Ob pol enajskih prihaja v cerkev novomašnik **Janez Likozar** v spremstvu narodnih noš, mladine, ministrantov, č.g. **Ivana Plazarja** in svojih sobratov iz reda Spremljevalcev Križa. Veličastno petje združenih zborov Brezmadežne in Marije Pomagaj doni s kora. V predvežju ga sestra pozdravi z novomašnim križem in prelepimi besedami: "Blagoslovljena je po Tebi naša župnija, v ponos si očetu in družini, naša mama Ti iz nebes pošilja svoj blagoslov. Gospodov križ naj Ti bo luč in opora..."

Prostorna cerkev je vsa odeta v bele nageljne, marjetce in zlatorumene lilije. Skozi barvna okna se v notranjost cerkve preliva mavrična svetloba.

ne ostanke. Z deli niso nadaljevali, zid so zazidali nazaj. Med delavci so krožile govorice o streljanju pripornikov ob koncu vojne."

Pričevalec je predstavljen samo z začetnicami, kot še vrsta drugih, ki se niso hoteli izpostaviti. Vendar v knjigi ni podatka, da je informacija kdo preverjal. Opustitev je nenavadna, ker gre navsezadnje za raziskavo pravne fakultete, osumljeno poslopje pa sodi v univerzitetni klinični center, tako rekoč bratsko ustanovo. Za nameček je ta le nekaj metrov od sodno-medicinskega inštituta, ki je sodeloval v raziskavi.

In končno ne gre za oddaljena, kaotična povojna leta, temveč za urejeni, s sestanki, vlogami, potrdili, odobritvami, proračuni preobloženi čas. Mar res nikogar ne mika zvedeti, ali je v centru slovenskega duševnega zdravja res okostnjak – ne na pregovornem podstrešju, temveč zazidan v same temelje?

Književni list
Delo, 29. junija 2000



Edinstveno lep in veličasten je ta dan za župnijo Brezmadežne. Po slovesni zahvalni prvi maši podeli novomašnik vsem navzočim poseben papežev blagoslov.

Janez Likozar se je rodil, odraščal v Slovenski šoli in društvih, v verni družini in pri dobrih duhovnikih spoznaval Boga. Pred 37 leti ga je pokojni župnik Janez Kopač med prvimi krstil v takrat novi župniji.

Oče Aleš in pokojna mama Angela izhajata iz cerkljanske fare na Gorenjskem, kjer je isto nedeljo, 2. julija, še en novomašnik prvokrat pel zahvalno novo mašo.

Nedoumna in skrivnostna so božja pota in načrti. Po dolgih letih iskanja smisla življenja, različnih poklicev in izkušenj, je Janez Likozar spoznal božjo voljo in klic. 10. junija je bil v katedrali Naše Gospe v Otta- wi posvečen za duhovnika po šestletnem bogoslovnem študiju.

K novomašnemu slavlju v dvorani, ki ga je odlično organizirala gospa Mara Krmelj, se je zbralo čez štiristo povabljenih gostov. Med njimi je bilo mnogo nekdanjih cerkljanskih župljanov iz Toronta in Clevelanda. Iz Slovenije sta na slavlje priletela sestrična in bratranec. Po pozdravnih čestitkah in novomašnikovih zahvali smo slovesni dan zaključili s petimi lavretanskimi litanijami in blagoslovom v cerkvi.

Na zadnji strani liturgičnega programa nove maše beremo še imena: Nada Čemas, Jože Slobodnik, Jože Balkovec, Rudi Kus, obe slovenski banki, Anton Klemenčič, Mici Končan, Jože Kastelic, Kavčič Marko in Franci iz Slovenije, ki so z načrti, ročnim delom in denarno pomočjo ustvarili kelih, dva križa in oblačila. Bogu hvala za vse in prošnja za duhovnika Janeza, da bo vedno in povsod z zgledom in besedo oznanjal Večno Resnico in Ljubezen.

Anica Resnik

V LJUBEČ SPOMIN LJUBLJENI ŽENI

MARIJI PROSEN

OB PRVI OBLETNICI NJENE SMRTI –

BOG JO JE POKLICAL K SEBI

13. JULIJA 1999.

TEŽKA ŽALOST V SRCE SE JE NASELILA,

ODKAR TE ČRNA ZEMLJA JE POKRILA.



V NEBESIH PRI BOGU SI SEDAJ DOMA,

DRUŽBO ANGELSKA IMAŠ ...

V NEBESIH SE VESELIŠ,

NAZAJ V SVET SI NE ŽELIŠ ...

TO MENI V TOLAŽBO JE,

KO NA TE, DRAGA ŽENA, SPOMINJAM SE.

V LEPEM SPOMINU SI MOŽU

JANEZU PROSENU

IN PRIJATELJEM.

Nedavni obisk obrambnega ministra Janeza Janše v Washingtonu – Slovenija in NATO

Nismo še pripravljeni

Slovenija mora izpolniti še celo vrsto vojaških pogojev za vstop v obrambno zvezo

WASHINGTON, D.C. – (Delo, 29. junija) Obrambni minister Janez Janša se je v Washingtonu udeležil zasedanja transatlantskega foruma Zahodnoevropske unije. "Celoten obisk je namenjen lobiranju za članstvo v NATU," je povedal pred začetkom srečanja.

Transatlantski forum, ki mu letos predseduje Francija, je namenjen usklajevanju ambicij EU po samostojni obrambni strategiji z NATO in Združenimi državami Amerike. V njem sodelujejo vse članice in pridružene članice EU.

"Vzorci hladne vojne so se podrli, NATO in Zahodnoevropska unija iščeta svoje mesto v novih razmerah. Hkrati prihaja do vse večje integracije EU, ki je v zadnjem času začrtala svoje cilje na področju zunanje in obrambne politike. Logično vprašanje je usklajevanje teh ciljev z NATO," je povedal Janša, ki se je med obiskom v Washingtonu v Pentagonu srečal z načelnikom ameriškega vrhovnega poveljstva generalom Henryjem Sheltonom, pozneje pa z vrsto republikanskih in demokratskih senatorjev in parlamentarcev; pojasnjeval jim je slovenske načrte za priključitev vojaški zvezi.

"Slovenija danes ni pripravljena na vstop v NATO, ker ne izpolnjuje postavljenih meril," je rekel Janša. "Nekatere širša merila izpolnjuje morda celo

bolje kot Poljska, Češka in Madžarska, ki so bile sprejete v prvem valu. Ko pa gre za nekatera vojaška merila, je treba priznati, da nas v naslednjih dveh letih čaka trdo delo, zato da bo Slovenija tudi na praktični ravni sposobna opravljati nekatere naloge, ki jih avtomatsko dobi, ko postane članica."

Pentagon je pred meseci izdal poročilo o stanju v slovenski vojski, kjer je v vpljudnem jeziku izrekel nekaj uničujočih kritik vojaške pripravljenosti Slovenije, vendar obrambni minister meni, da ni bilo napisano s slabimi nameni.

"Poročilo, ki še ni popolnoma končano, je pomoč za izpolnitev meril, ne pa ovira. Bilo je narejeno v sodelovanju s slovensko vojsko in je realno. Generalštab slovenske vojske to priznava. Kljub pomanjkljivosti, ki jih nima smisla skrivati, pa ima Slovenija precej komparativnih prednosti pred drugimi kandidatkami pri možnostih realne prilagoditve."

Tako kot njegovi predhodniki se tudi Janša ni odpovedal načrtom za priključitev Slovenije NATO. V Washingtonu o širitvi obrambne zveze krožijo zelo protislovna mnenja, ki segajo od prepričanja, da ima Slovenija v njej že zagotovljeno mesto, do tega, da se NATO sploh ne bo širil in da so slovenski načrti sanjaški.

O morebitni širitvi in novih članicah bo z dvetretjinsko večino odločal ameriški senat. Tam je te dni ozračje za lobiranje ugodno.

Na predlog senatorjev Williama Rotha, Jamesa Bidena, vodje republikancev v senatu Trenta Lotta, predsednika zunanjepolitičnega odbora Jesseja Helmsa in senatorja Georgea Voinovicha, sta oba doma kongresa ob slovenskem državnem prazniku sprejela resolucijo o Sloveniji.

V njej med drugim podpirajo "vključitev Slovenije v NATO in EU" in na koncu sklonejo, da bi bil "dostop Slovenije do polnopravnega članstva v transatlantskih in evropskih institucijah pomemben korak k nerazdeljeni, celoviti in svobodni Evropi".

Resolucija je nezavezujoč, vendar presenetljivo naklonjen dokument. Kongres Slovenijo opazi zelo poredko, vendar do nje ni razpoložen sovražno.

Eden od kriterijev za vstop v NATO je nakup ameriškega orožja. "Slovenija ima ambicije kupovati orožje v Združenih državah," je to komentiral Janša.

"Vprašanje pa so sredstva. Če hočeš v NATO, se strinjam, da je pametno kupovati tehniko v državah članicah. Najprej zato, ker je to politično koristno, potem pa zato, ker ni nobenih težav s kompatibilnostjo. Po mojem mnenju so bili vsi nakupi, ki so bili v zadnjih letih izpeljani zunaj kroga članic NATO, škodljivi. Kongresniki, ki so bili na obisku v Sloveniji, so nam to tudi odkrito povedali."

Ameriški politiki do izida predsedniških volitev o širitvi NATA ne bodo resno razpravljali. Prve odločitve je pričakovati šele konec prihodnjega leta.

Ervin Hladnik-Milharčič

Z AMERIŠKO DOMOVINO
SJE VEDNO NA TEKOCEM

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Še o obisku Janeza Janše v Washingtonu

Priprta vrata NATA

Za zdaj ni mogoče najti nikogar, ki bi znal natančno povedati, kdaj bo naslednji krog širitve severnoatlantskega zavezništva

Washington, D.C. (Delo, 30. junija) – Na zasedanju transatlantskega foruma Zahodnoevropske unije oz. WEU so se članice in pridružene članice EU pogovarjale z Američani o samostojnejši varnostni in obrambni politiki Evrope.

"Iz tega še dolgo ne bo nič," je načrte komentiral Janez Janša. Osrednji obrambni steber Evrope je še vedno zveza NATO.

Francija meni, da bi morala biti Evropa manj odvisna od organizacije, v kateri zaradi strahovite vojaške premoči dominirajo ZDA. WEU, ki je zametek skupne evropske obrambne organizacije, je plodno okolje za osamosvojitvene ambicije. Vendar je novejša zgodovina Evrope, predvsem pa vojna na Kosovu, pokazala, da je vojaška koordinacija evropskih držav prešibka, da bi lahko enakovredno sodelovale tudi v operacijah, ki temeljijo na ameriški vojaški hrbtenici.

"Večjih mirovnih ali podobnih operacij ni mogoče učinkovito izpeljati brez logistike NATA," je po zasedanju rekel Janša. "Francija in še morda katera druga država mislijo drugače, vendar je večina članic WEU do teh idej zelo zadržana. Skupna evropska varnostna in obrambna politika je potrebna zato, da za vsako manjšo krizo v Evropi ne bi bilo treba klicati ZDA. Vendar bo morala vsaka takšna struktura še dolgo ostati del strukture NATA."

Slovenske perspektive za članstvo v NATU so že desetletje priljubljena tema slovenskih politikov na obiskih v Washingtonu. Po izključitvi iz prvega kroga širitve Slovenija intenzivno lobira pri kongresnikih za njihove glasove pri odločanju o morebitnem drugem krogu širitve, do katerega naj bo prišlo po letu 2002.

Tudi Janša je opravil obiske pri nekaterih vplivnih senatorjih in kongresnikih, ki so naklonjeni Sloveniji. "Noben sogovornik sploh ni predvideval možnosti, da Slovenija ne bi bila sprejeta v NATO. Vendar v tem trenutku tudi ni nikogar, ki bi znal natančno povedati, kdaj bo naslednji krog širitve.

V obeh domovih kongresa, kjer bodo morali morebitno slovensko kandidacijo potrditi z dvetretjinsko večino, zdaj Sloveniji dobro kaže. (Op. ur. AD: Tu je pomota; dvetretjinsko večino je potrebno za to zagotoviti le v zveznem senatu, predstavniki dom nima besede. Članstvo ZDA v zvezi NATO je namreč pogojeno po mednarodni pogodbi, za ali proti glasuje le zvezni senat, in to z dvetretjinsko potrebno večino. Zato v prejšnjem lobiranju za vključitev Slovenije skupaj z Madžarsko, Češko in Poljsko, se ni zanimalo za lobiranje kongresnikov, le senatorjev.)

Senator Tom Harkin, ki v prvem krogu ni glasoval za širitev, je rekel, da je skupaj z nekaterimi drugimi spremenil svoje stališče.

Kongresnik James Oberstar je dejal, "da bi Slovenija zdaj v senatu skoraj zagotovo dobila potrebno podporo. Morda bi podpora dobila tudi Slovaška, kaj bi bilo z drugimi, pa ni jasno."

Senator William Roth, ki je predlagal pred kratkim sprejeto kongresno resolucijo o Sloveniji, je najbolj navdušeni privrženec slovenskega članstva. Če je besedilo nezavezujoče resolucije indikativno za splošno mnenje v kongresu, bi Slovenija z malo sreče in aktivne politike dobila potrebne glasove.

Ameriška vojska pa je nekoliko zadržana. Kot je povedal Janša, ki se je najprej srečal s poveljnikom štaba ameriških oboroženih sil gen. Henryjem Sheltonom, so mu v Pentagonu rekli, da odločilna merila pri izbiranju novih kandidatov ne bodo geopolitična, ampak bodo predvsem upoštevali vojaško pripravljenost nacionalnih vojsk. Eno od meril bo dosedanja stopnja sodelovanja v mednarodnih operacijah. Sloveniji kaže hkrati dobro in slabo. Slovensko sodelovanje v mirovnih operacijah je sicer skromno, vendar opazno.

"General Shelton je poudaril, da cenijo naš prispevek. V številkah je skromen, v odstotkih pa visok. Trije odstotki vseh slovenskih vojaških zmogljivosti

(dalje na str. 15)

V BLAG SPOMIN

NAŠIM LJUBLJENIM STARŠEM

9. OBLETNICA



ANA JESENKO
Umrta 31. julija 1991

28. OBLETNICA



JAKOB JESENKO
Umrli 12. julija 1972

Odkar sta odšla od nas,
počivata oba v miru
v mehki ameriški zemlji.
Bog Vama daj večni pokoj.

Žalujoči ostali:

Ann Lekan — hčer
Myron Jesenko — sin
Ruth Abbott — hčer
Eugene Abbott — tast
Vnuki, vnukinje, pravnuki in pravnukinje.

Biti v zgodovini in zunaj zgodovine

Iz govora prof. Justina Stanovnika v Kočevskem rogu, 18. junija

(Ti odlomki so ponatisnjeni iz tednika Družina z dne 25. junija. Ur. AD)

Že enajstič stojimo skupaj na Rogu. Tako kakor nam je mogoče biti na Rogu, človeku ni mogoče biti nikjer drugod. Letošnji Rog pa povzdigujejo še imena, ki so bila prebrana med mašo. Noben čas jih ne bo več izbrisal. Z njimi je Rog stopil iz časa v večnost. Kdorkoli bo kdaj prišel sem, ne bo mogel, da ne bi, zaradi teh imen, s pesnikom pomislil: nikoli ne bom prenehal biti.

Slehernik, ki bo prišel na Rog, bo tako obdarovan. Zaradi tega bodo ljudje prihajali. Mogoče ne bodo niti vedeli, zakaj, a bodo prihajali ravno zaradi tega. Ne samo zaradi spomina na druge, ampak tudi zaradi spomina nase: na to, kar v zadnji resničnosti vsak od nas je.

Rog je torej zunaj zgodovine. Vsi pa vemo, da ga je naredila zgodovina. Vemo, kdo so bili ljudje, ki so ubijali, in kdo ljudje, ki so bili ubijani. Vemo, zakaj so eni ubijali in bili drugi ubijani. Vemo tudi, da je bil Rog, gledan v času in prostoru, katastrofa.

Iz dni, ko so na vetrinskem polju zvedeli, da so Angleži izročili domobranci komunistom, je zapisan krik nekega dekleta: Ali ne bo že sodni dan? Katere besede bi mogle bolje izraziti zadnjo zapuščeno in

izdanost, tisti konec, za katerim je bil samo še gosti nič?

Nekoč bodo mogoče veliki in nadarjeni pisatelji govoriti o tem času, a tako visoko ne bo segel nobeden: to mesto je že zasedel stavek nekega preprostega človeka: Ali ne bo že sodni dan!

Ko so bile te besede izrečene, ali kak dan za tem, so kraji, kot so Teharje, Hrastnik, Brezarjevo brezno, Kočevski rog dobili pomen, ki ga bodo odslej imeli. Bilo je tako, da smo vsi, ki smo to doživeli, mislili, da je zares in za zmeraj konec.

Toda ne. Ista zgodovina, ki je uprizorila leto 1945 in nekaj časa dopuščala, da je to leto gospodarilo nad nami, ista zgodovina je iznenada dovolila, da je nastopilo leto 1989. Zgodovina nam je tako nekaj povedala: nekaj, kar moramo na vsak način razumeti.

...

Pred desetimi leti se je prostor odprl tudi za nas. A preden pregledamo, kako smo vanj vstopili, se na kratko ozrimo po tem, kakšen je ta prostor videti po desetih letih.

Vsi veste, da ne morem govoriti o razveseljivih rečeh. Državlanska vojna še traja. Kakor so komunisti vedeli, da lahko pridejo do oblasti samo v vojni, ko so ljudje "iz sebe", tako vedo postkomunisti, da bodo oblast obdržali le, če bo ta

vojna na neki način trajala in če ljudje ne bodo mogli priti "k sebi". /.../

Ni še minil mesec od tega, kar je predsednik države izjavil naslednje (Delo, 29. maj 2000): "Politika, ki ne bo upoštevala osvobodilnega boja kot temelja naše državnosti, ali na njegovo mesto celo vsiljevala druge vrednote, nikoli ne bo slovenska in ne evropska."

Kakšen napor! Osvobodilni boj, tako imenovani, ne more postati "temelj naše državnosti" preprosto zato, ker je bil prevara. Prevara pa ne more postati temelj države. (Opomba ur. AD: Ta dva stavka sta izzvala s strani levičarskih elementov največ ogorčenja, tudi s strani npr. naslovnega škofa dr. Vekoslava Grmiča in Spomenke Hribar.)

Slovenci "osvobodilnega boja", kakršnega so uprizorili komunisti, nismo potrebovali. Imeli smo svoje ljudi v begunski vladi v Londonu od začetka in ti so jamčili za to, da smo na pravi strani. Nobeni dodatni dokazi Slovincem niso bili potrebni.

Dodatni dokaz so potrebovali komunisti. S pomočjo mednarodnih zvez so ga tudi pridobili, plačal pa ga je slovenski narod z nekaj desetisoč mladimi ljudmi in polstoletno izgubo normalnega življenja.

To je bil dragi dokaz. Na mednarodni borzi – se pravi, če bi ostali v mejah normalne evropske rezistence – bi ga dobili neprimer- no ceneje.

Dolgo to ne bo moglo iti. Če si ogledamo naslednji primer, bomo videli, da so nekatere stvari pravzaprav že presegle meje zno- snosti. Pretekli torek (tj. 13. jun., op. ur. AD) so v Ljubljani na tiskovni konferenci predstavili knjigo dr. Lovra Šturma in sodelavcev z naslovom *Brez milosti*. Govori o tem, kako so komunisti maja in junija leta 1945 pomorili nekaj sto zajetih domobranskih ranjen- cev.

Dvesto primerov je v knjigi dokumentiranih z vso znanstveno akribijo. Sedaj pa se spomnite nedavnih slavo- pevov neki partizanski bolnici – samo po sebi upravičenih, brez dvoma. Toda, se človek vpraša, kako pa moreš povzdigovati skrb za ranjence in obe-

nem ne pomisliti na to, da so ljudje tvoje politične re- žije organizirali množično pobijanje prav tako nemoč- nih bolnikov?

Ali ni to moralna shizo- frenija in ali ne ustvarja v ljudeh napetosti, ki bo ne- koč morala eksplodirati? Kakšna bolnica pa je to, kjer v gornjih nadstropjih ranjence zdravijo, v kletnih etažah pa jih hkrati mno- žično morijo?

Postavljamo si vprašanje "Dokler bo to lahko traja- lo" in že odgovarjamo "Ljudje tega ne bodo hote- li več prenašati v tistem trenutku, ko bodo postali politični ljudje – ko bo va- nje stopil politični razum".

Osnovna enota razuma je mera. V razumu je za- teva, da je vse ljudi treba meriti z isto mero. Le tako prideš do pravičnosti. Slo- venski narod mora slednjič postati političen narod.

Ko je 31. maja 1942 Ig- nacij Nadrah na ljubljanskih Žalah pokopal dr. Lamberta Ehrlicha, je pre- senetil pogrebce z izjavo, ki je bila enako šokantna takrat, ko je danes. Rekel je, da polovica, morda dve tretjini Ljubljancev ta umor odobrava.

Šokantnost tega stavka je v tem, da tako brezobzirno razkriva temeljno slovensko nepolitičnost. Ko so komu- nistični teroristi začeli pobi- jati po ulicah – kaj bi bilo tedaj bolj naravno za nor- malen političen narod kot

to, da bi se ljudje z ogor- čenjem vprašali: Kdo pa vam je to dovolil? Kdo vam je dal pravico, da to delate? Kdo vas je poobla- stil? V mesto je stopilo sa- mo počelo nereda, kaosa, nasilja, in ljudje so mu ploskali. Ali tako ravna svobodnjaško politično ljud- stvo, ki ga, če kaj, nosi raz- zum?

A to je samo podoba. Kar hočem povedati, je to, da se je na zgodovinskem prelomu pred desetimi leti zgodilo nekaj zelo podob- nega. Namesto da bi ljudje nosilec totalitarnega nasi- lja vljudno sporočili, da se bodo odslej pač morali o- mejiti na zasebnost, so jih množično volili v ustanove demokratične države.

Ali pa bodo ljudje prišli k sebi, ko bodo videli, v kaj se spreminja najlepša dežela v svetu? V kaj jo spreminjajo zanikovalci in posmehljivci: učitelji, ki ni- so učitelji, ampak ravnodu- šni uradniki; sodniki, ki ni- so izrekovalci pravice, am- pak ljudje, ki se skrivajo za črkami zakonov; umetni- ki, ki ne grejo za eno člo- vekovo resničnostjo, ampak se zadovoljujejo s tisočeri- mi umetelnimi podobami tega, kar človek ni.

Torej takrat, ko ljudje ne bodo mogli več dihati. Ali pa takrat, ko bodo o- pazili, da se med seboj več ne razumejo? Ko bo jezik tako degeneriral, da bo človek samo še v sebi, sam s svojo negotovo mislijo.

Saj je že danes nekoliko tako, mar ne? Dva vpijeta, "domovino": eden misli re- sno, drugi ne. Dva vpijeta "svoboda": eden misli re- sno, drugi ne. Dva vpijeta "mir": eden misli mir, dru- gi misli vojno.

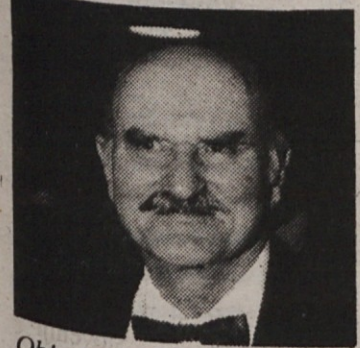
Ali še niste opazili, da je mogoče reči karkoli? Če pa je mogoče reči vse in karkoli, potem ni mogoče več ničesar povedati. Ali se bomo potem čudili, če se ne ve več, kaj je smešno, kaj žaljivo, kaj pokvarjeno? V takem ni čudno, da po- balini s koprskе televizije lahko žalijo polovico Slo- vencev, ne da bi kdo mo- gel resno protestirati.

Rog nam, če ga le ho- čemo poslušati, govori o človekovem bivanju na ze- mlji. Pripoveduje nam o tem, da mora cel človek biti v zgodovini in zunaj zgodovine. (dalje na str. 16)

V BLAG SPOMIN

ob tretji obletnici našega dragega, nepozabnega moža in očeta

Milana Dovič



Oh! usoda, Ti nemila, ves zaklad si nam razbila. Kar nam je najljubše bilo, srce naše je izgubilo.

Tvoji žalujoči:
žena Milenca,
hčerka Anna Maria Mor-
risson in mož Brian ter
vnukinja Jillian
sin John

Janša v ZDA

(nadaljevanje s str. 14)

sodelujejo v mednarodnih operacijah na Kosovu, v Bosni, na Cipru, v Albaniji in ponekod drugod. Z za- dovoljstvom so sprejeli pri- pravljeno Slovenije, da so- deluje pri oblikovanju med- narodnih policijskih sil na Kosovu, kar je zdaj eden ključnih problemov."

Janša pravi, da veljajo pripombe predvsem za pri- pravljeno slovenske vojske. Ameriški general Garrett, ki je februarja za Pentagon napisal poročilo o njej, je naštel vrsto reform, ki bi jih Slovenija morala opravi- ti pred letom 2002, da bi jo vojaki upoštevali kot kandidatko, ki izpolnjuje vojaška merila. Dve leti bi za reforme morali zadošča- ti.

Ervin Hladnik-Milharčič

V BLAG SPOMIN 34. OBLETNICE



JOHN SAURICH

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 14. julija 1966.

Kako pozabiti to gomilo, kjer Tvoje blago spi srce, ki vsem nam vdano bilo prav do zadnjega je dne.

Pri Bogu srečen Ti prebivaj, po letih zemskega gorja; v raju večno srečo uživaj, naj bo lepo Ti vrh zvezda!

Dad, we will always love you
And we will never forget you!

Žaluojači:

sinova John in Joe
hčerki Mary Jane Jusek
in Ursula Zebkar
vnuki in vnukinje
ter ostalo sorodstvo
Cleveland, O., 13. julija 2000.

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

Misijonska srečanja in pomenki

1337. Nedelja Misijonske Znamkarske Akcije

na Slovenski pristavi je za nami. Bil je lep dan, ne prevroč, nazadnje nas je strašil dež, a ni bilo hudega. Grmelo je, par kapelj se je vsulo in veter je odpeljal oblake naprej.

Sv. mašo je daroval g. Franci Urbanija, župnik na argentinski župniji, ki je tu na obisku pri stricu Tinetu. So-maševal je srebrnomašnik p. Rafko Rupret, misijonar iz Ugande, ki je končal svoje delo v tej deželi in bo odšel na novo mesto v Trst, kjer ima njegov rod svojo župnijo. G. Urbanija se je naslonil v pridigi na misel, da s krstom vstopiš v cerkveno občestvo, kjer imaš tudi svoje dolžnosti. Ena teh je, da vedno misliš, da si božji otrok in to vese-lje razdajaš svoji okolici tako, da ljubiš Boga in svojega bližnjega, da mu pomagaš k srečnejšemu življenju. Povedal je primer iz svoje župnije, kako se trudijo med najbolj revnimi, posebno, da učijo mladino v raznih poklicih, da bodo tako lažje vstopali v življenje. Hvala obema duhovni-koma za lep oris misijonskega življenja.

Kosilo je bilo hitro razdeljeno. Hvala vsem za vso težo dneva tako v kuhinji pri pripravi, pri razdeljevanju, pri popoldanskem delu, kot tudi pri pospravljanju. Prav tako hvala vsem pri pecivu, pri rožah, pri ročnem delu, pri prodaji listkov, kot tudi vsem možem in fantom, ki so skrbeli, da ni bilo preveč težav z žejo, in pri blagajniški mizi. Preveč je imen, da bi vsa naštevala in bi verjetno tudi koga po pomoti izpustila. Torej vsem, ki ste kakorkoli pomagali ali darovali, da je bil dan uspešen: Bog Vas vse blagoslovi s svojim blagoslovom!

Popoldne je hitro minilo in že smo se podali h kape-lici Matere božje, kjer smo prepevali njene litanije, v mi-slih pa hiteli k našim bolnikom, ki so morali ostati doma, ter na razna pokopališča, kjer počivajo telesni ostanki na-ših dobrotnikov, ki so leto za letom prihajali med nas in dodajali k skupnemu dohodku. Naj bo vsem Nebeški Oče njihov plačnik za vsa dobra dela!

Ko smo se vrnili k dvorani, je bil potegjen listek za afghan, katerega je naredila Štefka Jarem v pomoč misijo-narju Petru Opeka, ki deluje na Madagaskarju. Ta misijo-nar je že več kot 15.000 ljudem pomagal do dostojnejšega življenja, ko so prej živeli na odpadkih in smeteh. Vsem vam, ki ste prispevali svoj dolar za njegovo človekoljubno delo, naj bo naša zahvala: Daj vsem ljudi Bog svoj blago-slov!

Po tem delu so ljudje pričeli množično odhajati. Pos-pravili smo znotraj in zunaj ter zaključili dan z mislijo: Hvala Ti, ljubi Bog, za vse milosti in darove, prejete v tem dnevu!

Ta ponedeljek (tj. 10. julij) zvečer smo imeli letni ses-tanek in smo se zbrali v sobi za sestanke pri Mariji Vne-bovzeti. Med nami sta bila tudi oba duhovnika. Pri duho-vni misli smo prosili g. Urbanijo, naj nam da nekaj spodbudnih misli, da bomo to delo nadaljevali z veseljem. Pre-gledali smo naše delo v preteklem letu in imeli tudi občni zbor. Odbor je sprejel delo še na naslednje leto, le mesto pokojne Marije Prosen smo vključili Tončko Lamovec in mesto Janeza Prosen Lovra Rozman.

Hvala Ameriški Domovini za vse objavljeno, in Radij-ski družini za vabila po radijskih valovih.

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organiza-cija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Naj nam pomaga Marija Pomagaj, da bo vse naše delo v tem letu narejeno iz ljubezni do Boga in do bliž-njega ter lep pozdrav od sodelujočih! **Marica Lavriša**

1004 Dillewood Road
Cleveland, OH 44119

Biti v zgodovini in zunaj zgodovine

*Iz govora prof. Justina Stanovnika
v Kočevskem Rogu, 18. junija*

(nadaljevanje s str. 15)

Biti v zgodovini pomeni biti predvsem odgovoren. Če se spomnite, smo na začetku rabili besedo katastrofa. Mi, ki smo jo doži-veli, se že petdeset let sprašujemo, ali bi jo bilo mogoče preprečiti. Nova slovenska zaveza je ob tem postavila načelo popolne odgovornosti. Vsi veste, da je to absurd. Noben človek in nobena skupina ne more biti odgovorna sama in do kraja in v celoti. Toda ve-likost te katastrofe, njena neznansost nam ne dovo-ljuje, da ne bi rekli, da je človekova odgovornost po-polna. Katastrofa namreč boli - na sto načinov. In to, kar iz človeka nikoli ne sme izginiti, je absolutno spoštovanje bolečine.

Rekli smo tudi, da zgo-dovina vedno znova odpira le prostor, da človek stopi vanjo. In če se sedaj vprašamo, kako smo pred dese-timi leti stopili v prostor, ki se je odprl, ali bomo to vprašanje prenesli? Ali smo stopili v ta prostor z odgo-vornostjo, ki jo je zahteval čas? In ali ni čas zahteval predvsem, da se konča dr-žavljanska vojna? Potem ko je bila država postavljena, je čas pravzaprav zahteval samo to. Za končanje dr-žavljanske vojne pa ni bil

Lemontski...

(nadaljevanje s str. 12)

cevarjem sta bila velika prijatelja. Fr. Ralph, česti-tamo k srebrni maši; naj Bog še vnaprej blagoslavlja Vaše delo v božjem vino-gradu.

Naš misijonar, p. Hugo Delčnjak, OFM, že precej let deluje v Venezueli v Južni Ameriki. Letos so se tam vrstili nalivi in popla-ve. Med drugimi je bila tudi njegova misijonska po-stojanka pod vodo in utr-pela veliko škode, čeprav ne toliko, kot drugi prede-li. Iz darov "za misijone", smo mu mogli nuditi po-moč. Bog plačaj!

Za žive in rajne naročni-ke AVE MARIA in do-brotnike vsak mesec daruje-mo sv. mašo.

noben tako odgovoren kot katoličani. Kako se počuti-mo ob tem? /.../

Kočevski rog je rodovi-ten duhovni prostor poli-tične in vsake druge refle-ksije. Glasovi, ki tu nasta-jajo, paradokсно, ne govori-jo samo o smrti, ampak tudi o življenju - o sijajni lepoti življenja. Vse, ki bi radi o njem kaj povedali, vabimo, da se prepustijo njegovim glasovom.

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Jeanne Oblak

Dne 5. julija je umrla 84 let stara Jeanne Oblak, rojena Adamič, vdova po Alojziju Oblaku, s katerim sta dolga leta vodila trгови-no s pohištvo na E. 66 St. in St. Clair Ave., mati že pok. Victorja, 1-krat sta-ra mati, sestra Helen Ko-bosky, dva brata in tri se-stre so že pok. Zadnja leta je bila v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd., 21. septembra pa bi bila stara 85 let.

Albert Hocevar

Dne 9. julija je umrl 75 let stari Albert Hocevar, mož Agnes, roj. Gombar, oče Alana, Jamesa in Jean, 4-krat stari oče, brat že pok. Walterja, veteran 2. svetovne vojne. Pogreb je bil 12. julija s sv. mašo v cerkvi Annunciation na W. 130 St. s pokopom na Sv. Križa pokopališču.

Marion A. Kraincic

Umrla je 74 let stara Marion A. Kraincic, roj. Komaransky, žena Georgea, mati Georgea in Diane, 1-krat stara mati, teta, sestra že pok. Delores. Pogreb je bil 12. julija v oskrbi Cosi-cevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Noela in poko-pom na pokopališču White-haven.

Edward F. Simonic

Umrl je 87 let stari Ed-ward F. Simonic, vdovec po Josephine, roj. Kraso-vec, oče Audree Fox, 1-krat stari oče, 1-krat pra-stari oče, brat Anthonyja, Lillian Felicijan in že pok. Johna. Pogreb je bil 12.

julija s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Marie D. Kromar

Umrla je 70 let stara Marie D. Kromar, rojena Turek, žena Johna, mati Mary Jo Curcio, Rose Ann Haas, Jacka in Edwarda, 8-krat stara mati, sestra Franka (pok.) in Johna. Pogreb je bil 5. julija s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Herman J. Strnisha

Dne 3. julija je umrl Herman J. Strnisha, mož Ilse, roj. Felger, oče Ste-phena, Johna in Elizabeth, 4-krat stari oče, brat Lil-lian Volk in Ann Korosec. Pogreb je bil 7. julija s sv. mašo v cerkvi St. Malachi na W. 25 St. in Detroit Ave. s pokopom na poko-pališču Lakewood Park.

Josephine Luzar

Umrla je 84 let stara Josephine Luzar, rojena Steklasa, vdova po Jamesu, sestra Agnes Lampert in Jennie Selan (obe že pok.), teta. Pogreb je bil 3. julija v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na E. 40 St. in po-kopom na Vernih duš po-kopališču.

Edward Roznik st.

Umrl je Edward Roznik st., mož Margaret, roj. Pet-scher, oče Edwarda ml., Marie Deptowicz in Tho-masa, 3-krat stari oče, brat Josephine Baskovic, Mary Miller, Rosemarie Geffert, Ludmille Tascar in že pok. Johna, Williama in Frances Hocevar. Pogreb je bil 3. julija v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi St. Martin of Tours in po-kopom na Vseh svetnikov pokopališču.

KOLENDAR

JULIJ

16. - Veselica župnije Sv. Vida, na Slovenski pri-stavi.

23. - Veselica Sloven-ske šole pri Sv. Vidu, na Slovenski pristavi.

23. - MZA odsek Mil-waukee ima piknik v Parku Triglav. Sv. maša ob 11h dopoldne.

30. - Piknik Kluba upo-kojencev Slovenske pristave, na SP.

AVGUST

6. - Veselica Primorske-ga kluba, na Slovenski pri-stavi.

20. - Veselica župnije Marije Vnebovzete, na Slo-venski pristavi.